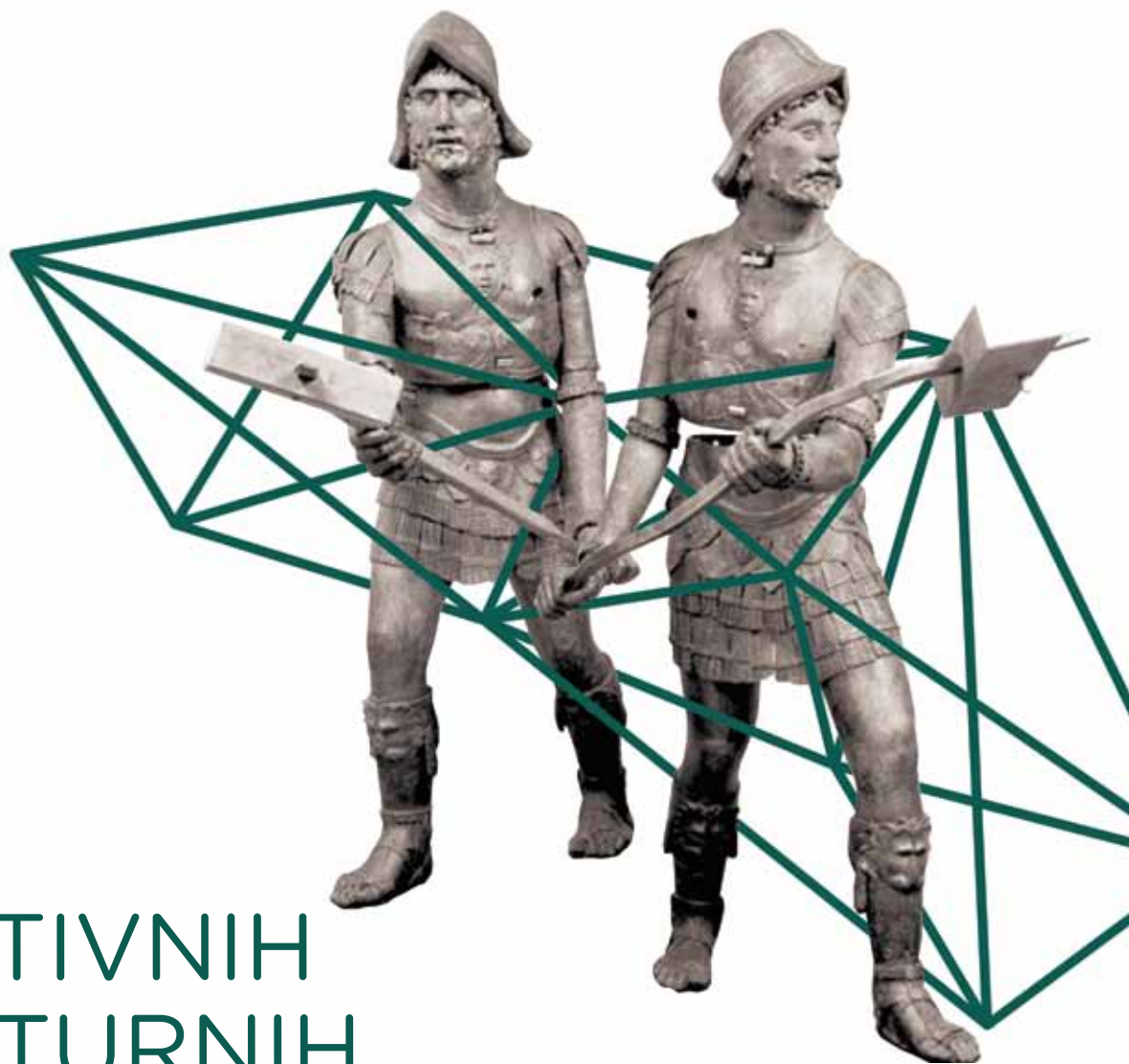
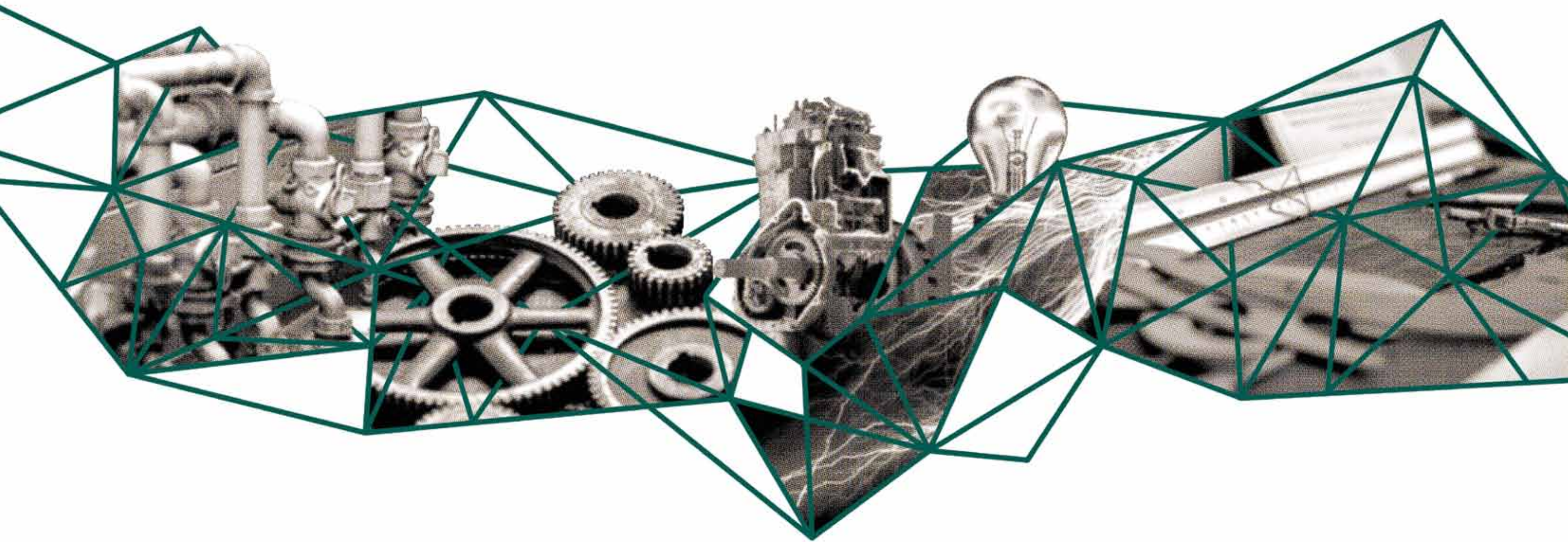




DANI
KREATIVNIH
/ KULTURNIH
INDUSTRIJA
2015

DUBROVNIK, 9. – 13. 11. 2015.



DANI KREATIVNIH / KULTURNIH INDUSTRIJA
DUBROVNIK, 2015.

DKKI 2015

Uredništvo:
Svjetlana Šimunović, Srđana Cvijetić, Ljubomir Grgurević, Mario Kikaš, Žarko Dragojević

Grafičko oblikovanje:
Made Milićević, Nora Mojaš

Tisak:
Fotostar

Otisnuto u 150 primjeraka

Dubrovnik, 2015.

DANI KREATIVNIH / KULTURNIH INDUSTRIJA

9.11. - 13.11.2014., DUBROVNIK



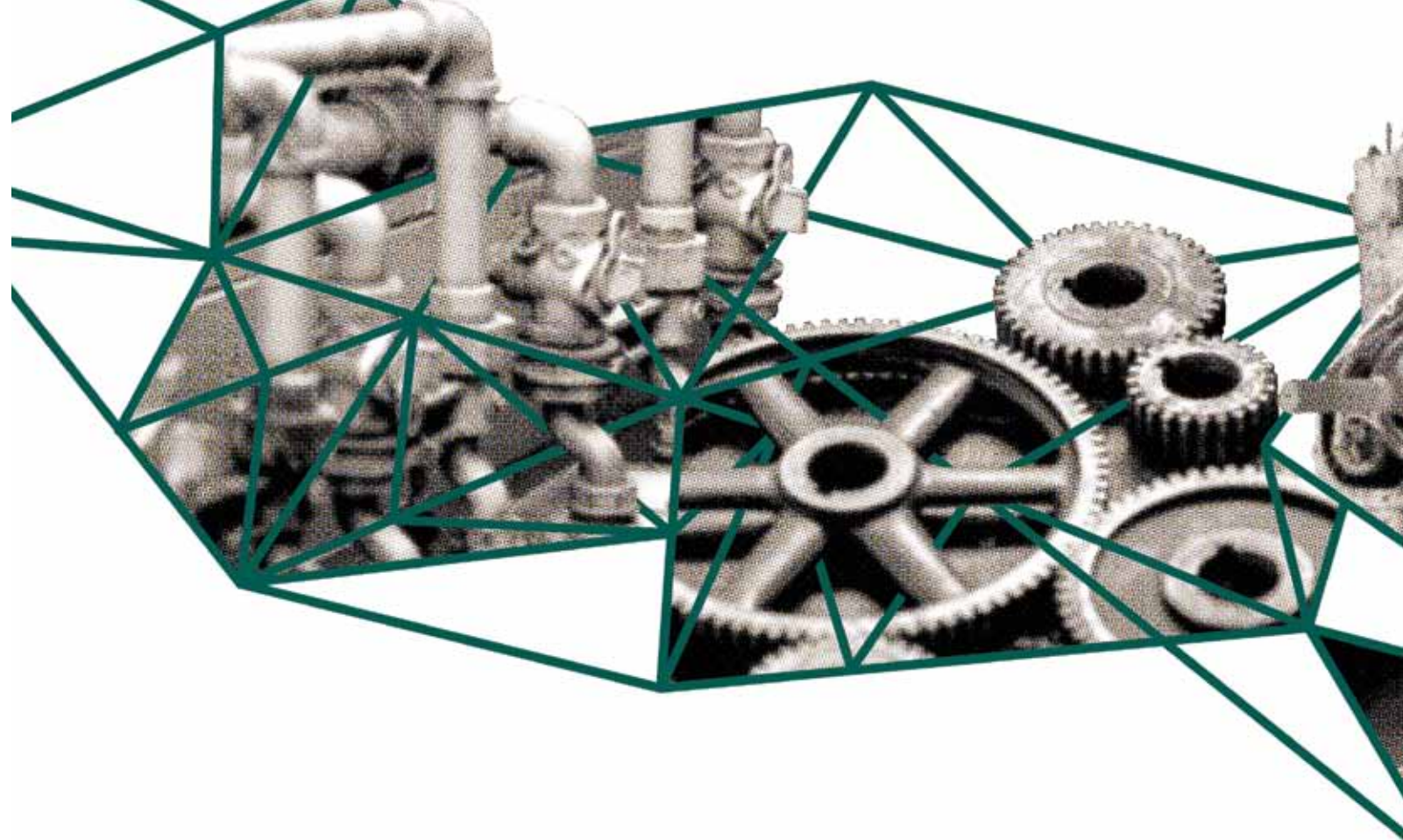
Razvojna agencija Grada Dubrovnika DURA u partnerstvu s Art radionicom Lazareti i Uredom za pripremu kandidature Dubrovnika za Europsku prijestolnicu kulture 2020. te u suradnjis institucijama, udrugama i pojedincima iz kulturnog, kreativnog i umjetničkog područja djelovanja, a pod pokroviteljstvom Grada Dubrovnika i Ministarstva kulture RH, od 9. do 13. studenog 2015. godine organizira **“Dane kreativnih / kulturnih industrija Dubrovnik 2015.”** s ciljem poticanja udruživanja, umrežavanja i povezivanja aktera i dionika kulturnog, umjetničkog, kreativnog, gospodarskog i javnog života Dubrovnika i Dubrovačko-neretvanske županije kroz kreativan i inovativan pristup te razvoj novih ideja i proizvoda.

“Dani kreativnih/kulturnih industrija Dubrovnik 2015.” zamišljeni su kao petodnevna manifestacija koja objedinjuje, predstavlja i povezuje sve raspoložive snage i potencijale dubrovačke kreativne, kulturne i umjetničke scene – od arhitekture, dizajna, filma, glazbe, informacijsko-komunikacijskih tehnologija, do kazališta i plesa, likovnih umjetnosti, fotografije, nakladništva, modnog dizajna, robotike, modelarstva te time postaje jedinstvena manifestacija takvog karaktera na području Grada Dubrovnika.

“Dani kreativnih / kulturnih industrija Dubrovnik 2015.” predstaviti će niz raznolikih sadržaja namijenjenih kako stručnim osobama tako i široj publici. Riječ je o izložbama, koncertima, tribinama, okruglim stolovima, predstavama, audio izvedbama te privremenom prodajnom paviljonu / sajmu **LAZART** - na kojem će se svojim radovima, proizvodima, znanjima i vještinama predstaviti umjetnici,

dizajneri, primijenjeni umjetnici, izdavači, mladi inovatori; profesionalci, amateri, nezavisnjaci, institucionalci, samostalni umjetnici, udruge, umjetničke organizacije, odnosno svi oni koji kreativnim i inovativnim pristupom doprinose razvoju zajednice i stvaranju novih prostora i područja djelovanja. **“Dani kreativnih / kulturnih industrija Dubrovnik 2015.”** imat će i edukativni i radni karakter stoga će u tom razdoblju biti organizirano nekoliko kreativnih radionica te radionice razvojnog tipa za organizacije i institucije, informacijske radionice o autorskim pravima, alternativnim oblicima udruživanja te javni razgovori o EPK, turizmu i kulturi. U večernjim satima bit će organizirane filmske projekcije, kazališne predstave, audio izvedbe, izložbe koncerti te posljednje večeri, u petak 13.11. 2015. **Art of your Mind** powered by **PečaKucha** prezentacije.

Tijekom cijelog trajana **Dana kreativnih / kulturnih industrija** u Lazaretima od 16 do 20 sati bit će postavljen i otvoren sajam **LAZART**, privremeni prodajni i informativni paviljona kojim će se svojim radovima, proizvodima, dizajnerskim predmetima ali i tehnikama i umijećima predstaviti dubrovačka kreativna pokretačka scena. Na Danima kreativnosti i inovativnosti u organizaciji udruge MRAK (Mreže za razvoj i kreativnost), održanim u svibnju ove godine u Zagrebu, Grad Dubrovnik i DURA su za manifestaciju **“DKKI Dubrovnik 2014”** osvojili prestižnu nagradu u kategoriji “Kreativni i inovativni razvojni program jedinica samouprave”.



PROGRAM

PONEDJELJAK 9.11.

15:00 | LAZARETI

Službeno otvorenje DKKI – Andrea Novaković, Ana Hilje,
Uvodna riječ – **Kreativna ekonomija – nova paradigma gospodarstva** – IVANA NIKOLIĆ POPOVIĆ

16:00 – 18:00 | LAZARETI

Radionica grafičkog dizajna PROTOPLAKAT
voditelji: Hrvoje Spudić i Sven Sorić “This Town Needs Posters”
Grafičko oblikovanje i tisak koristeći jednostavno obradive materijale i primitivne tehnike tiska.

18:30 | LAZARETI

Otvorenje privremenog prodajnog paviljona / sajma **LAZART** – Gaella Gotwald
LAZART sajam će biti otvoren za vrijeme cijelog trajanja DKKI 2015 od 16.00 do 20:00 sati
SAJAM LAZART koncipiran je kao živo mjesto razmjene i komunikacije

19:00 | LAZARETI

Izbor filmova: **Filmska škola Šipan, Udruga za promociju medijske kulture Luža, DUFF Dubrovnik film festival**

20:00 | KINO SLOBODA

KAZALIŠNA DRUŽINA KOLARIN „Matrimonijo“

UTORAK 10.11.

10:30 | LAZARETI

Desk Kreativne Europe, Ministarstvo kulture RH
– edukacija / informiranje o natječajima u sklopu programa Kreativne Europe, potprogram Kultura

12:00 - 15:00 | LAZARETI

radionica PROTOPLAKAT

voditelji: Hrvoje Spudić i Sven Sorić “This Town Needs Posters”

16:00 | LAZARETI

Predstavljanje projekta “Made in Ilica”

Umjentičke organizacije Oaza

17:00 | LAZARETI

Javni razgovor **Kultura i turizam**
Uvodno slovo: Pave Župan Rusković, Anera Stopfer, Ana Perišić Mijić (Desk Kreativne Europe, Ministarstvo kulture RH)

19:30 | KAZALIŠTE MARINA DRŽIĆA

Dokumentarna radiodrama
Hrvoje Ivanković: **Pusti da ti leut svira - priča o Dubrovačkim trubadurima**

20:30 | Foaje Kazališta Marina Držića

muzika iz predstave **“Na tri kralja”** Ivo Letunić i Konrad Lovrenčić

SRIJEDA 11.11

10:30 | LAZARETI

Alternativni načini rada, udruživanja i privređivanja

Sudjeluju: Igor Grozdanić (Act Grupa), Ivan Kardum (Zadruga za etično financiranje) Karla Andrić (Hrvatsko društvo nezavisnih profesionalaca), Jelana Mikin i Jelena Iva Nikolić (Mali plac), Nikola Ptić (BRID,) Ivana Borovnjak, Maja Kolar, Nina Bačun (Umjetnička organizacija Oaza), Udruga DEŠA Dubrovnik

Moderator: Mario Kikaš

16:00 – 18:30 | LAZARETI

kreativne radionice / pokazni sati
crtanje i slikanje, ručni uvez, slikanje na svili, keramika, dizajn, izrada lampi od recikliranog materijala, decoupage

17:00 | LAZARETI

ENFOJER radionica - kako razviti fotografije iz mobitela?

20.00 | Kino Visia

Kinookus OKUSI DRUGAČIJE KINO
SVAKODNEVNA POBUNA
EVERYDAY REBELLION, Arash T. Riahi, Arman T. Riahi, Austrija / Švicarska, 2013.
Drugačiji svijet je moguć!

ČETVRTAK 12.11.

10:30 | LAZARETI

Zelena ekonomija – razlika između klastera i zadruga
Act Grupa, Igor Grozdanić

16:00 – 18:30 | LAZARETI

Kreativne radionice / pokazni sati
crtanje i slikanje, ručni uvez, slikanje na svili, keramika, dizajn, izrada lampi od recikliranog materijala, decoupage

21:00 | LAZARETI

Corvino, Bilgen, Bonačić JAZZ koncert

ULAZ NA SVA DOGAĐANJA JE SLOBODAN.

U SLUČAJU NEPREDVIĐENIH OKOLNOSTI ORGANIZATORI ZADRŽAVAJU PRAVO IZMJENE PROGRAMA.

PETAK 13.11.

10:30 | LAZARETI

Radionica: glazbena produkcija; **KORAK PO KORAK proba, svirka, snimanje, produkcija, label, distribucija ...**
voditelji: Danijel Sikora i Valent Samardžija;
moderator: Žarko Dragojević

16:00 | LAZARETI

Tko danas posjeduje glazbu? maestro Mladen Tarbuk
PREDAVANJE I RAZGOVOR moderator Aljoša Lečić

17:30 | LAZARETI

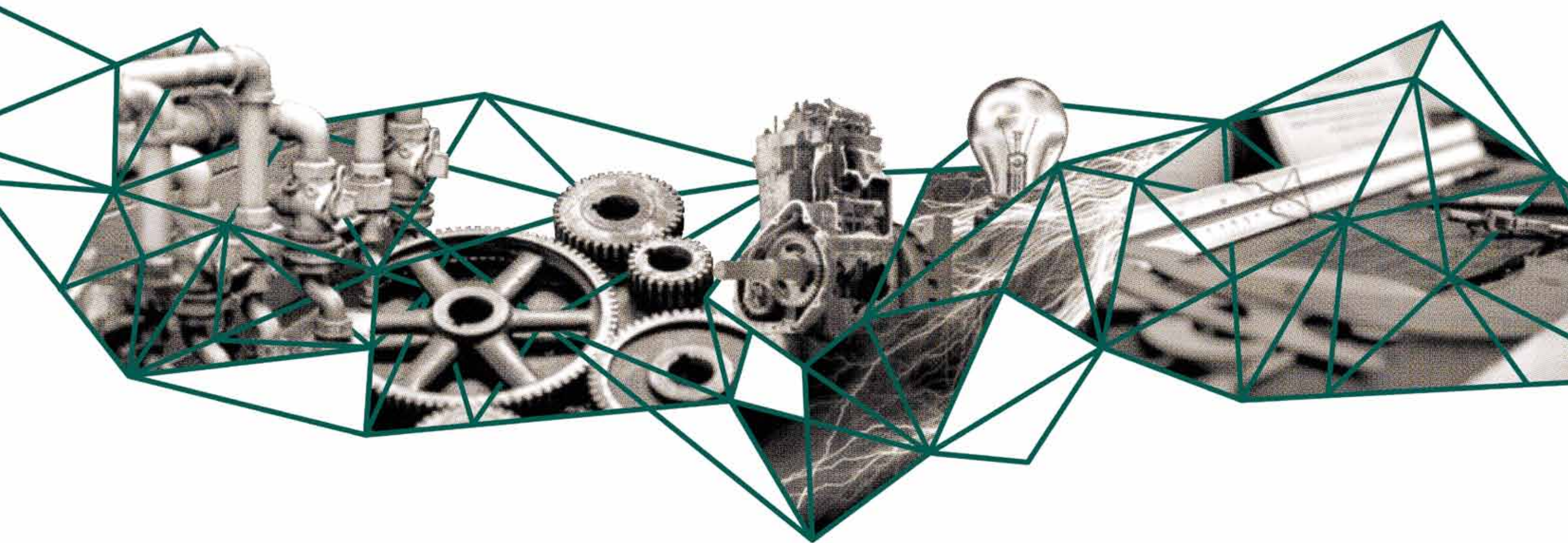
Javni razgovor **“(P)ogled na estetiku: Jesu li Mozart & Radiohead bolji od Cece?”**

19.00 | LAZARETI

ART OF YOUR MIND powered by **PechaKucha**

Završni party - **DJ REA, Mario Kovač**

LAZART sajam će biti otvoren za vrijeme cijelog trajanja DKKI 2015 od 16.00 do 20:00 sati



SUDIONICI



GAELLA ALEXANDRA GOTTWALD

GAELLA ALEXANDRA GOTTWALD: bivša ravnateljica Hrvatskog društva likovnih umjetnika, trenutno slobodni kreativni savjetnik, art direktor i umjetnik. Diplomirala je na sveučilištu Brown povijest umjetnosti i arhitekturu te potom pohađala tečajeve na Filmskoj akademiji FAMU i Akademiji za primijenjene umjetnosti u Pragu UMPRUM te diplomski studij na Europskom institutu za dizajn IED u Milanu, Italija. U godinama koje su slijedile, radila je u brojnim institucijama od Muzeja moderne umjetnosti u New Yorku do Cinecitta filmskih studija u Rimu. Ima iskustvo u različitim kreativnim područjima radeći kao kustosica ili producentica dokumentarnih filmova, u galerijama te kao art dealer. Već

nekoliko godina Gaella putuje svijetom radeći i surađujući s lokalnim zajednicama od Mozambika do Italije i Indonezije, projekte koji uključuju tradicionalne obrte ili održivi dizajn, kako bi se afirmirala uloga kreativnosti i umjetnosti kao sredstva osnaživanja lokalnih zajednica. Njen inovativni i društveno osviješteni programi osigurali su joj razne nagrade: Nacionalna nagrada za inovacije u umjetnosti (DKI 2013), EU kulturnih menadžera (EUNIC 2013), bila je dobitnik Global Ambassadors Fellowship, Vital Voices za ženske vode Belfast, Irska (2014). Izabrana je za članicu Grupacije za konkurentnost u kreativnim i kulturnim industrijama te je članica žirija Global Shapers Community za mlade inovatore.



IVANA NIKOLIĆ POPOVIĆ

IVANA NIKOLIĆ POPOVIĆ: akademska slikarica rođena u Zagrebu. Već 15 godina uspješno vodi vlastitu tvrtku, predsjednica je udruge Mreža za razvoj i kreativnost – MRAK koja djeluje na području Hrvatske već osam godina te kao asistent osam godina predaje na Tekstilno tehnološkom fakultetu na kolegiju Prezentacijski praktikum i Modna ilustracija. Za svoj rad primila je nekoliko značajnih nagrada, a jedan od najznačajnijih brendova koje je osmislila je Xica (studentska iskaznica). Kao EU Ambasadorica poduzetništva žena od 2010. do 2012. godine je održala mnoge radionice i motivacijska predavanja. Odlično poznaje područje odnosa s javnošću, brendinga, kreativnosti i situaciju u području kreativnih i

kulturnih industrija. Posjeduje veliko iskustvo u razvoju i koordinaciji komunikacijskih projekata iz područja vladinih projekata, DOP, kulture, edukacije, umjetnosti. Imala je samostalne izložbe u Galeriji Lotrščak i galeriji ERSTE banke te je sudjelovala na Zagrebačkom salonu. Objavila je brojne članke iz područja kreativnosti, brendinga i odnosa s javnošću te održava predavanja kao gost predavač. 2012. godine je upisala doktorski studij na Akademiji likovnih umjetnosti na temu „Multi-dimenzionalni likovno-umjetnički elementi i percepcija kao alat za razvoj kreativnosti“. Od 2013. godine izabrana je za predsjednicu Hrvatskog klastera konkurentnosti kreativnih i kulturnih industrija.



Republika
Hrvatska
Ministarstvo
kulture
Republic
of Croatia
Ministry
of Culture



Kreativna
Europa

DESK KREATIVNE EUROPE MINISTARSTVO KULTURE

U sklopu misije Ministarstva kulture, koja obuhvaća participativno razvijanje i provedbe kulturne politike, poticanje umjetnosti, umjetničkog obrazovanja i javne komunikacije, suradničke kulturne odnose Hrvatske sa zemljama regije, Europske unije i svijeta kako bi kultura postala razvojna snaga Hrvatske, Ministarstvo provodi i koordinira europske programe namijenjene poticanju razvoja i sufinanciranju kulturnog i kreativnog sektora.

Novi program Europske unije Kreativna Europa (2014. – 2020.) sedmogodišnji je program namijenjen kulturnom i audiovizualnom sektoru u okviru kojeg se nalaze dva zasebna potprograma – potprogram Kultura i potprogram MEDIA.

Potprogram Kultura na nacionalnoj razini

koordinira Desk Kreativne Europe ustrojen u okviru Službe za kulturne i kreativne industrije Ministarstva kulture. Desk je ustrojen u svim zemljama članicama programa radi pružanja informacija o programu, održavanja informativnih dana, seminara i radionica te individualnih konzultacija i tehničke pomoći vezane uz sudjelovanje u potprogramu Kultura programa Kreativna Europa. U programu mogu sudjelovati sve pravne osobe (privatne i javne), ali i tijela nacionalne, regionalne i lokalne vlasti čija osnovna djelatnost pripada djelokrugu kulture te se nalaze u zemljama članicama programa. Sudjelovanje u potprogramu Kultura je moguće kroz četiri vrste natječaja: Potpora europskim projektima suradnje, Potpora projektima književnih prijevoda, Potpora europskim mrežama i Potpora europskim platformama.



ACT GRUPA

ATC GRUPA ČAKOVEC

ACT Grupa je konzorcij organizacija i pojedinaca/ki koji/e promiču, razvijaju i unapređuju društveno odgovorno ponašanje i poslovanje, društvenu i solidarnu ekonomiju, društveno poduzetništvo i civilno društvo. ACT Grupu čine Autonomni centar – ACT, ACT Printlab, ACT Konto, CEDRA Čakovec, Socijalna zadruga Humana Nova, Centar za pomoć u kući Međimurske županije, Socijalna poljoprivredna zadruga Domaći vrt i ACT Press.





MLADEN TARBUK

Mladen Tarbuk, dirigent, studirao je u Zagrebu fiziku, na Prirodno-matematičkom fakultetu, kompoziciju u klasi prof. Stanka Horvata i dirigiranje u klasi prof. Igora Gjadrova, na Muzičkoj akademiji. Usavršavao se na Univerzitetu za muziku i scenske umjetnosti u Beču. Dirigirao je više premijera, među kojima među kojima je opera Cafe Museum-oder die Erleuchtung Kurta Švercika (Graz, 1993), a posebno njeguje scenska djela R. Wagnera i R. Straussa, kao i simfonijsku muziku XX stoljeća. Kao kompozitoru, djela su mu izvođena na uglednim muzičkim festivalima, snimljena za arhive više europskih medijskih kuća, a partitura

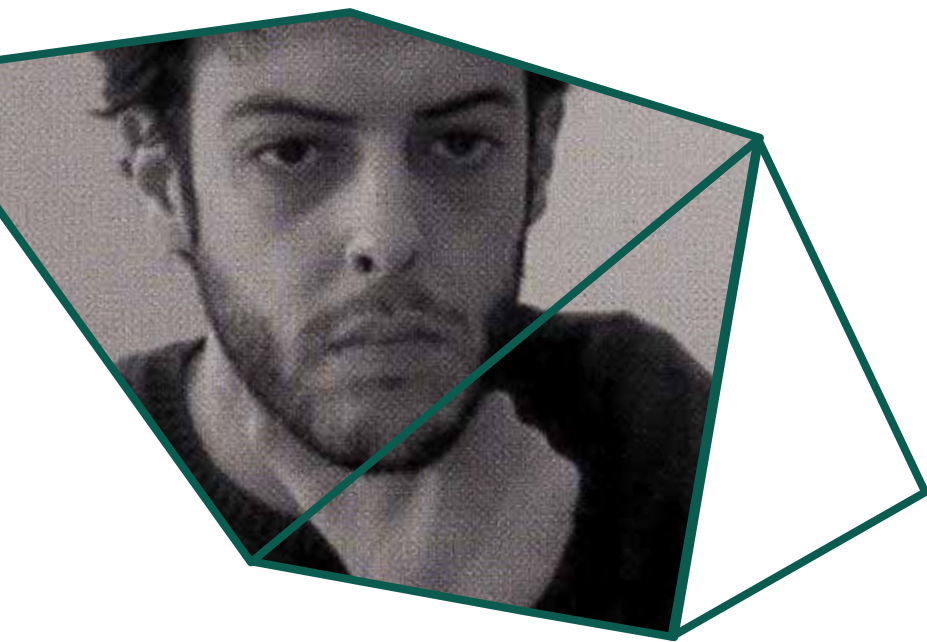
i snimak Koncerta za udaraljke i orkestar pod nazivom Zildjan objavila je američka kuća HoneyRock. Rekonstruirao je izgubljenu partituru drugog čina Sunčanice Borisa Papandopula i redigirao operu Nikola Šubić Zrinjski Ivana Zajca. Dobitnik je više nagrada i priznanja u zemlji i inostranstvu. Djeluje kao redovni profesor na Muzičkoj akademiji u Zagrebu, prvi dirigent Simfonijskog orkestra Hrvatske radio-televizije i umjetnički direktor Dubrovačkih ljetnih igara.

ALJOŠA LEČIĆ

Aljoša Lečić je rođen u Dubrovniku gdje je završio srednje glazbeno obrazovanje, a diplomirao je na Akademiji za glasbo u Ljubljani u klasi profesora Hinka Haasa. Zanimanje za klasičnu glazbenu baštinu svjetske, hrvatske i dubrovačke provenijencije rezultiralo je nizom prepisanih nota iz arhiva, aktivnim izdavačko-uređivačkim poslovima, te praizvedbama istih. Širok spektar zanimanja za različite vrste glazbe ne očituju se samo u velikom luku klasične, nego doseže i onu suvremenu u kojoj svojim stvaralaštvom uspješno spaja elementa klasike i rocka. Uz prisutnost na klasičnoj sceni,



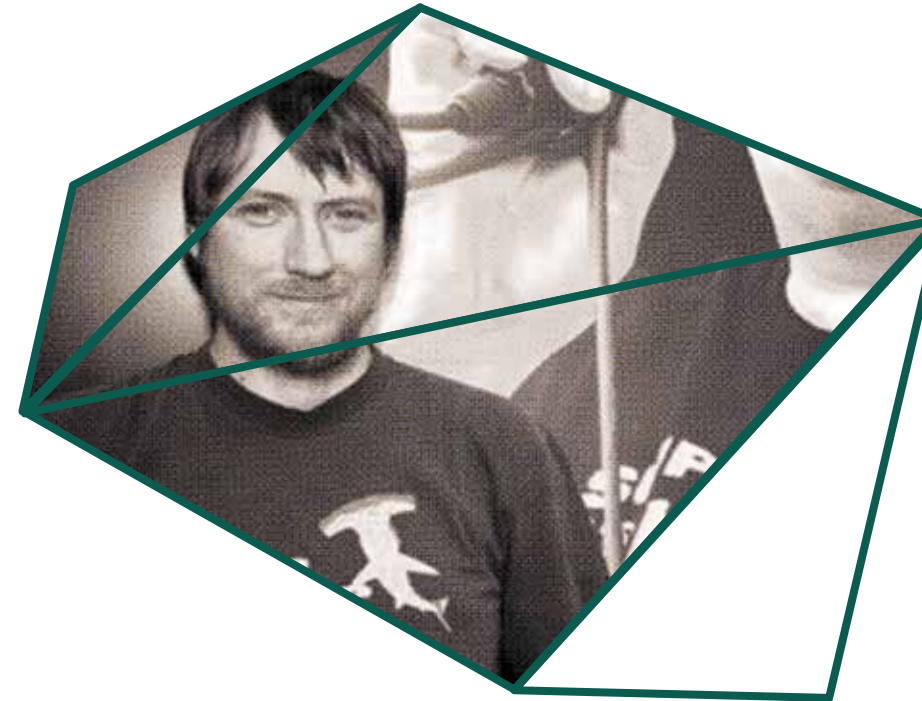
dugi niz godina je član raznih rock bendova, a u zadnje vrijeme vrlo aktivnog i popularnog benda specifičnog dubrovačkog rock zvuka Atlantide, koji u svoju muziku između ostalog inkorporira klape i folklorni izričaj.



MARIO KIKAŠ

Mario Kikaš (Mostar, 1987) je aktivist i kulturni radnik. Član je Baze za radničku inicijativu i demokratizaciju u sklopu koje obnaša dužnost glavnog urednika časopisa RAD. Od 2012. stalni je suradnik portala Kulturpunkt, a od 2013. i dvotjednika Zarez gdje objavljuje književne i kazališne kritike i komentare. Autorske tekstove je još objavljivao u Le Monde Diplomatiqueu te na portalima Bilten i Vox-feminae te u sklopu Trećeg programa Hrvatskog radija. Tijekom 2014. i 2015. sudjelovao je kao predavač u obrazovnom programu Centra za ženske studije i kao suradnik Baze za lokalno osvještavanje kulture na nekoliko programa (Doviđenja u SC-u, Mikropolitike, Zagrebački trgovi ne pamte žene u sklopu UrbanFestivala).

Stručne tekstove iz kulturne politike objavljivao je u časopisima Studia Ethnologica Croatica, Frakcija i Teorija koja hoda. Uži interes su mu izvedbene umjetnosti s posebnim interesom na tretman rada u umjetnosti o čemu je izlagao na konferencijama tijekom 2014. godine (Konferencija Likvidacije u sklopu Galerije Miroslav Kraljević i na Danima Marije Jurić Zagorke). Dio je autorskog tima Šavovi koji je u lipnju 2014. premijerno izveo svoju prvu istoimenu predstavu u MM-centru Studentskog centra u Zagrebu. Od jeseni 2015. član je programskog tima u pripremi kandidature Dubrovnika za Europsku prijestolnicu kulture.



DANIJEL SIKORA

Zagrepanin **Danijel Sikora**, za prijatelje Six, osnovao je 2004. nezavisnu diskografsku etiketu Moonlee Records i registrirao je u Sloveniji. Nekoliko godina kasnije, u Zagrebu osniva sestrinsku etiketu Geenger Records s ciljem intenzivnijeg uključivanja samih izvođača odnosno članova bendova u rad oko promocije izdanja i planiranja aktivnosti. Unazad osam godina, koliko se bavi diskografijom, objavio je neke od najznačajnijih albuma u regiji koji se mogu, zahvaljujući internetu, kupiti u bilo kojem dijelu svijeta. Tako su se pod etiketama Moonlee i Geenger našli Damir Avdić i Vuneny iz BiH, Bernays Propaganda i XAXAXA iz Makedonije, Gužva u 16-ercu, Ruiz, Analena, Kimiko, Debeli precjednik, Hemendex iz Hrvatske i mnogi drugi.



VALENT SAMARDŽIJA

Gitarist i producent **Valent Samardžija** a.k.a. NT Wave surađivao je na raznim projektima glazbenih smjerova od fusiona (Con Fusion), future jazz (Kontrapunkt), ethno electro (LessThanAMinute), electro live (Tobogan), dnb (Generation81), NT Wave (Techno guitar). Član je i suosnivač elektro performers tima Beat Busters koji se bave inovacijama u području nastajanja glazbe uživo na neobičnim predmetima, i elektroničkim spravama.

Aktivist je udruge ViBRa koja se 10 godina ističe zalaganjem za veću prisutnost kvalitetne domaće glazbe u domaćim medijima i promocije Hrvatske u svijetu.

Projekti kojima udruga ostvaruje te ciljeve su MIMO (Medijski inventar muzičkih originala), u suradnji sa HRT-om, Grafičkom školom i MSU-om), Beat Manifest (Konferencija o

glazbi prenošena live streamom), ViBRa BoX (Inovativni medij za distribuciju glazbe).

MIMO je ove godine ušao u treću sezonu. Projektom se koncert iz dvorane Gorgona u Muzeju suvremene umjetnosti prenosi na HR1 i live streamu. Glazbenicima se omogućuju odlični uvjeti za izvođenje i montira se po jedan spot u HD rezoluciji. U pauzi bandova ugošćuju se kritičari, producenti koji se bave tematikom prisutnosti nezavisnih bandova u eteru.

ViBRa BoX je platforma za prikupljanje sortiranje i postprodukciju nezavisne alternativne glazbe. Pomoću sistema za distribuciju omogućuje se slušanje ove glazbe na mjestima okupljanja mladih u svrhu edukacije i generiranja nove publike.



ŽARKO DRAGOJEVIĆ

Žarko Dragojević - struka ga određuje kao komunikologa, PR-a, novinara. Diplomirao je kao student Fakulteta političkih znanosti u Zagrebu i Sveučilišta u Dubrovniku. Radi u dubrovačkom gradskom Kazalištu Marina Držića kao glasnogovornik / stručni suradnik u odnosima s javnošću. Prepoznato djeluje u glazbenoj industriji i na hrvatskoj nezavisnoj sceni preko 10 godina. Idejni je začetnik konceptualnog banda "Embassy 516" te suradnik na mnogobrojnim glazbenim i raznovrsnim kulturnim projektima u Dubrovniku i šire. Uz glazbu jednako vremena i važnosti pridaje vizualnom/grafičkom aspektu stvaranja koje konstantno ispoljava putem vlastitog multimedijalnog branda Poput PProduction. Iako još uvijek veoma mlad, sa svega 28 godina je u svojoj karijeri bio 'pionirom' na mnogim područjima. Zajedno s prijateljima na

fakultetu za vrijeme studiranja na Sveučilištu u Dubrovniku bio je članom prve redakcije studentskog radija Unidu. Nakon osnivanja banda Embassy 516 uslijedili su mnoge potvrde na glazbenom planu. Uz pojavljivanja na velikim festivalima i svirke uz bok svjetski poznatim kolegama - 2012. izdaju prvi album "Surveillance Of The Environment" za Geenger Records, uz službenu potporu MTV-ija, čime postaju prvi band iz Dubrovnika koji je u tome uspio. Žarkova suradnja u raznim kreativnim sferama je potvrđena i djelovanjem kroz nagrađivani Audiovizualni Centar Dubrovnik gdje je od osnutka član Malog vijeća udruge. Također je već preko 10 godina aktivan u radu Udruge mladih Orlando koja djeluje u raznim područjima civilnog društva.



OAZA

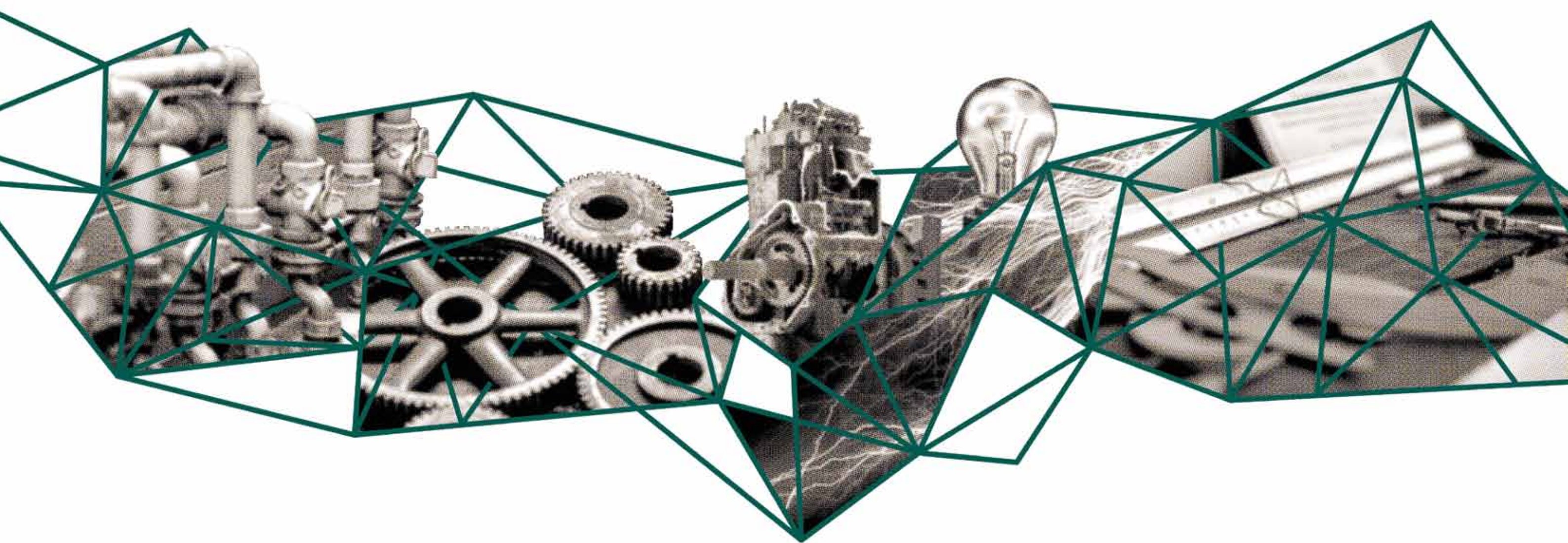
Oaza je tim dizajnerica (Nina Bačun, Roberta Bratović, Ivana Borovnjak, Tina Ivezić, Maja Kolar i Ana-Marija Poljanec) koje djeluju interdisciplinarno, kroz područja produkt dizajna, dizajna interijera i scenografija, izložbenih koncepcija i prostornih intervencija te vizualnih komunikacija. Unutar navedenih područja autorice kontinuirano izlažu u Hrvatskoj i inozemstvu, a dobitnice su brojnih priznanja i nagrada, između ostalih i Velike nagrade i Nagrade publike na posljednjem 49. Zagrebačkom salonu primijenjene umjetnosti i dizajna (2014.) za Projekt Made in Ilica. Kolektiv je također prošao selekciju od preko 600 prijava i kvalificirao se za rad na kolaborativnom, participatornom projektu pod nazivom Nanoturizam u sklopu međunarodne izložbe 24. Biennala industrijskog oblikovanja u Ljubljani BIO 50. Na Izložbi hrvatskog dizajna 1314, u Muzeju za umjetnost i obrt, 2014. nagrađene su Priznanjem Hrvatskog dizajnerskog društva za koncept Sruke na ruku. Prisustvom na međunarodnoj dizajnerskoj sceni, od vremena studiranja na inozemnim akademijama do danas, autorice svojim

samostalnim i kolektivnim djelovanjem aktivno nastoje doprinijeti produkciji i prezentaciji dizajna na inovativne načine, u Hrvatskoj i inozemstvu, kroz predavanja, radionice i izlaganja. Zajedničko im je temeljno obrazovanje stečeno na Studiju dizajna pri Arhitektonskom fakultetu u Zagrebu. Bačun je magistrirala Dizajn iskustva (Experience Design) u sklopu Interdisciplinarnih studija na Fakultetu Konstfack u Stockholmu, Kolar je magistrirala InSpace (Interior Architecture & Furniture Design) također na Konstfack-u, Bratović Scenografiju pri fakultetu Central St Martins u Londonu, te Ivana Borovnjak Design Academy u Eindhoven-u u Nizozemskoj. Neka od značajnijih predstavljanja: Paris Design Week / Paris Maison de Objet 2012; Mikser Festival 2012, Beograd; Sofia Design Week 2012; Skopje Design Week 2012; Milan Furniture Fair, 2012 (Ventura Lambrate); DMY International Design Festival, Berlin, 2012; Stockholm Furniture Fair, 2012; In a Nutshell - izložba suvremenog hrvatskog dizajna, Design Vlaanderen Gallery, Brussels, 2012; Helsinki Design Week, 2012; Godišnja izložba



dizajna 11/12, Muzej za umjetnost i obrt, 2012; Zgraf, međunarodna manifestacija grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija, Zagreb; Dan D, Zagreb 2012/2013; Hungry Designers / Platforma Dizajn turizam, u organizaciji Hrvatskog dizajnerskog društva; Blickfang festival. Beč; WTF gallery, Bangkok, Tajland. Sve autorice profesionalne su članice Hrvatskog dizajnerskog društva i Hrvatske zajednice samostalnih umjetnika. Projekt Ilica je višegodišnji istraživački dizajnersko-umjetnički projekt koji potiče reaktivaciju usluga i ponude iz neposredne radne okoline grupe autorica, kroz razmjenu znanja i iskustava između obrtnika "stare škole" i lokalnog stanovništva. Riječ je o kontekstu zagrebačke ulice Ilica, u kojoj je lociran nezanemariv broj tradicijskih autentičnih obrta i specijaliziranih trgovina čiji je opstanak i napredak neizvjestan uslijed pojave sve većeg broja uvoznih proizvoda i globalizacije tržišta. Ovaj participativni projekt se sastoji od nekoliko faza. Prva, istraživačka faza, uključuje mapiranje preostalih obrtničkih i proizvodnih lokala, razgovore i intervjue

s protagonistima koji su spremni podijeliti proizvodna iskustva i vlastitih zanata. Prva faza projekta rezultirala je Registrom nositelja znanja (Registry of Knowledge Holders) s detaljnim opisom kvalifikacija, vještina i tipovima zastupljenih proizvoda. Istoimena publikacija trenutno je u produkciji. Na osnovu registra formiran je kolaborativni participativni edukativni program Old School Ilica (<http://oldschoolilica.org/>), koji se unutar kraćih ili duljih interaktivnih radionica za zainteresirano građanstvo uz asistenciju dizajnera, bavi oživljavanjem obrtničkih tehnologija i njihovom rekontekstualizacijom u okviru suvremenog društva. Uloga škole je neposredna promocija specifičnih znanja majstora s Ilice, u svrhu unaprijeđenja stagnirane ponude na lokaciji i pokušaja njezine revitalizacije bottom-up pristupom. Intencija je da se kroz nekoliko radionica neposredno istraže potencijalni novi proizvodi, scenariji i strategije iličkog identiteta - MADE IN, a konačan rezultat je razvoj potpuno novog funkcionalnog i samostalnog modela za razmjenu znanja i iskustava i na drugim lokacijama u raznim gradovima.



RAZGOVORI



Kultura i turizam

Polazište za otvaranje rasprave o specifičnom odnosu kulture i turizma je Strategija kulturnog razvoja Grada Dubrovnika u kojoj je posebna važnost pridana interakciji kulture s drugim područjima (obrazovanje, turizam, poduzetništvo, prostorno uređenje i urbano planiranje, komunalno gospodarstvo itd.) s naglaskom na kontinuitet u budućem održivom korištenju kulturnih resursa kako bi se sačuvale sve vrijednosti koje Grad Dubrovnik posjeduje. Na taj način kultura je shvaćena kao jedna od osnovnih poluga njegova razvoja što proizlazi već iz same činjenice da je njegova povijesna jezgra uvrštena 1979. godine na UNESCO-ov popis svjetske kulturne i prirodne baštine, pa se i razvoj Grada promatra s tog polazišta. Istodobno, naglasak se stavlja na razvoj samoga sektora kulture koji se (pre) često koristi kao instrument općeg razvoja, zanemarujući potrebu kulturnog razvoja

te posebno zanemarujući ulogu kulture u osiguranju kvalitete života svih građana.

Dubrovnik je vjerojatno najpogodnije mjesto za postaviti pitanje o odnosu kulture i turizma u Hrvatskoj, a i šire upravo zbog trenutnog stadija vlastitog kulturnog i turističkog razvitka. Ovom prilikom okupljamo stručnjake iz polja turizma i kulture kao i predstavnike gradskih, županijskih institucija te organizacija civilnog društva da u jeku procesa dubrovačke kandidature za Europsku prijestolnicu kulture još jednom raspravimo o tome koje su sve mogućnosti održivog povezivanja kulture i turizma.

Javni razgovor je zamišljen u dva dijela. Uvodnu riječ imat će Pave Župan Rusković i Anera Štopfer, a onda ćemo otvoriti razgovor s predstavnicima institucija, civilnog i privatnog sektora.

Alternativni načini rada, udruživanja i privređivanja

U jeku ekonomske i dužničke krize, povećanja nezaposlenosti, transformacije socijalnog sustava i smanjenja javnog financiranja različitih sektora (a posebno kulture) počele su se stvarati različite inicijative, suradničke mreže i platforme koje su se nastojale suočiti s tom situacijom i pokušati je nadići.

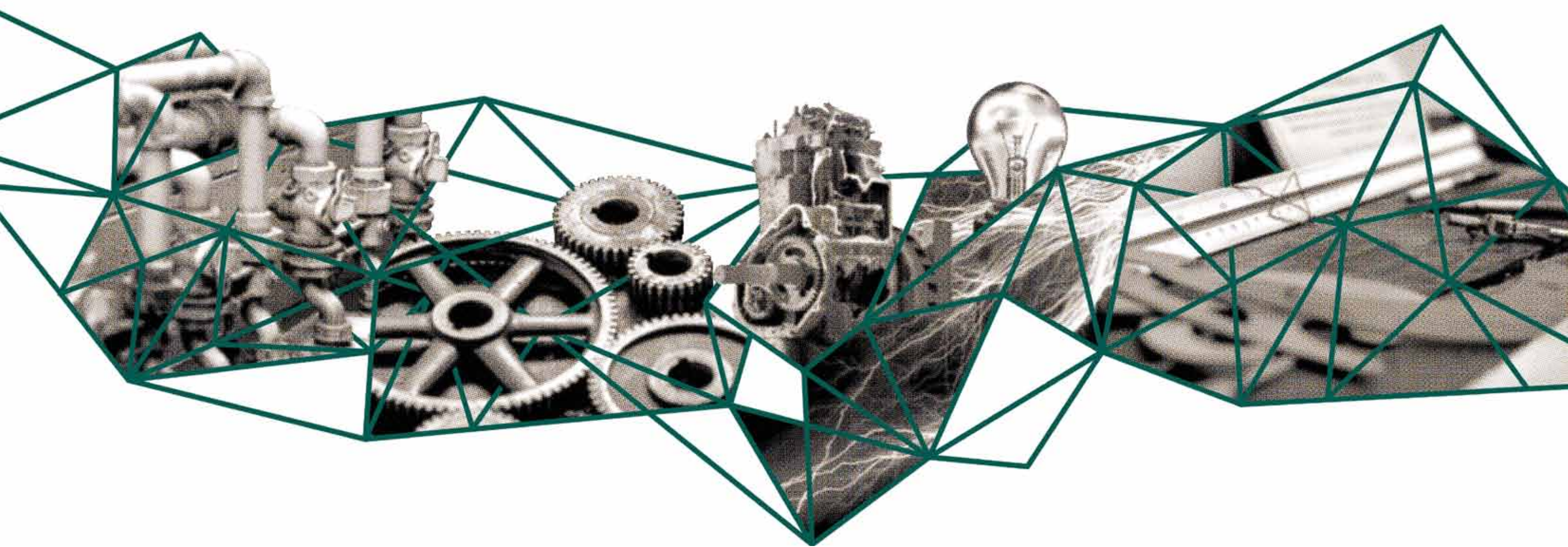
Ovom prilikom smo okupili predstavnike inicijativa, udruga i platformi iz Hrvatske koji nastoje raditi na međusektorskom povezivanju različitih društvenih aktera, na iznalaženju alternativnih modela proizvodnje i distribucije znanja, vještina i roba ili pak na stvaranju prikladnih uvjeta rada i proizvodnje.

Cilj ovog panela razmjena je naših znanja i iskustava te razgovor o osnovnim pojmovima poput zadrugarstva, socijalnog poduzetništva, freelancinga ili dobre ekonomije – perspektivama njihovog širenja kao modela rada i privređivanja, ali i njihovim ograničenjima.

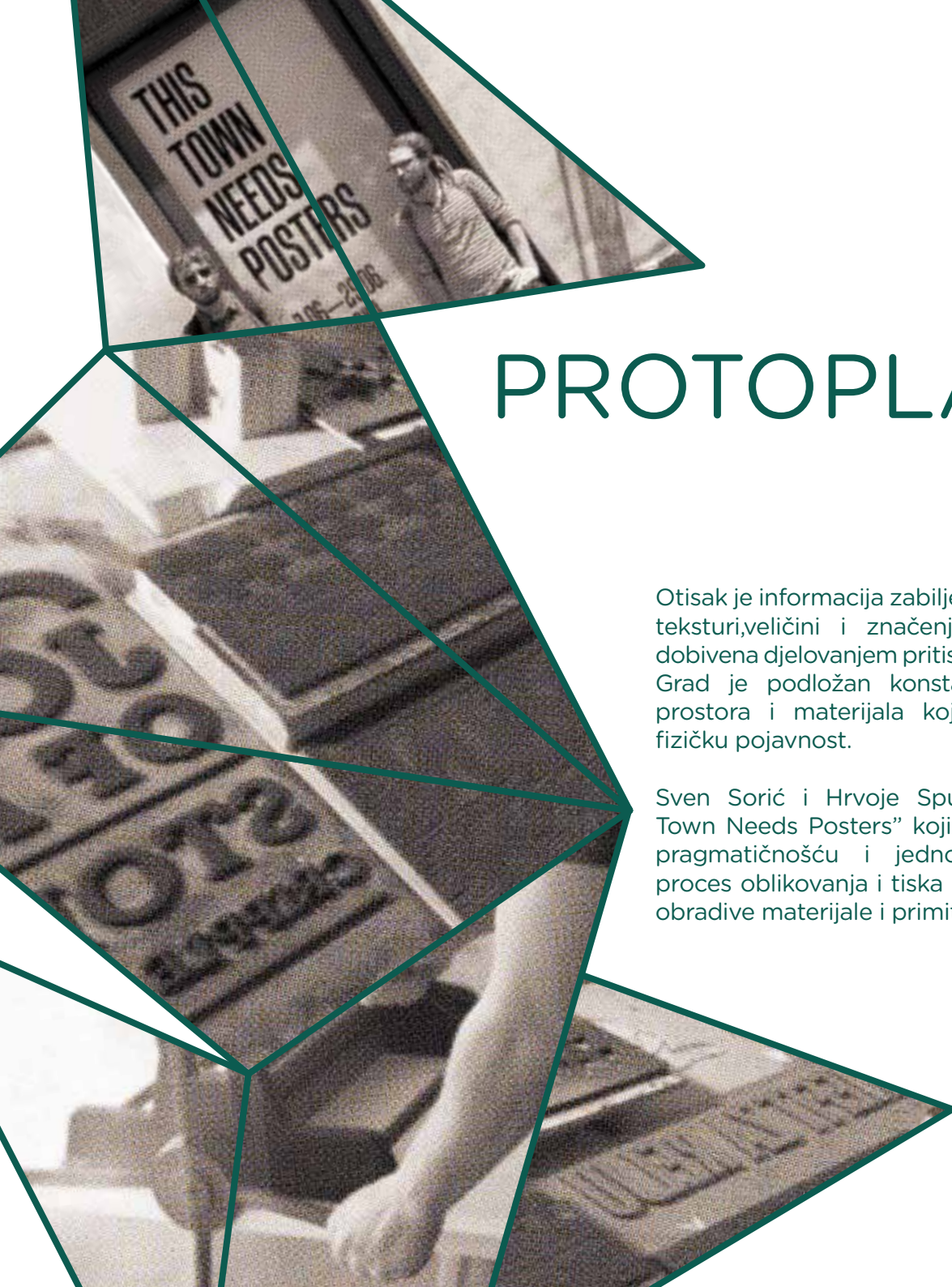
U razgovoru sudjeluju: Igor Grozdanić (Act Grupa); Ivan Kardum (Zadruga za etično financiranje) Karla Andrić (Hrvatsko društvo nezavisnih profesionalaca), Jelena Mikin i Jelena Iva Nikolić (Mali plac), Nikola Ptić (BRID,) Ivana Borovnjak, Maja Kolar, Nina Bačun (Umjetnička organizacija Oaza), Udruga DEŠA Dubrovnik

Moderator: Mario Kikaš





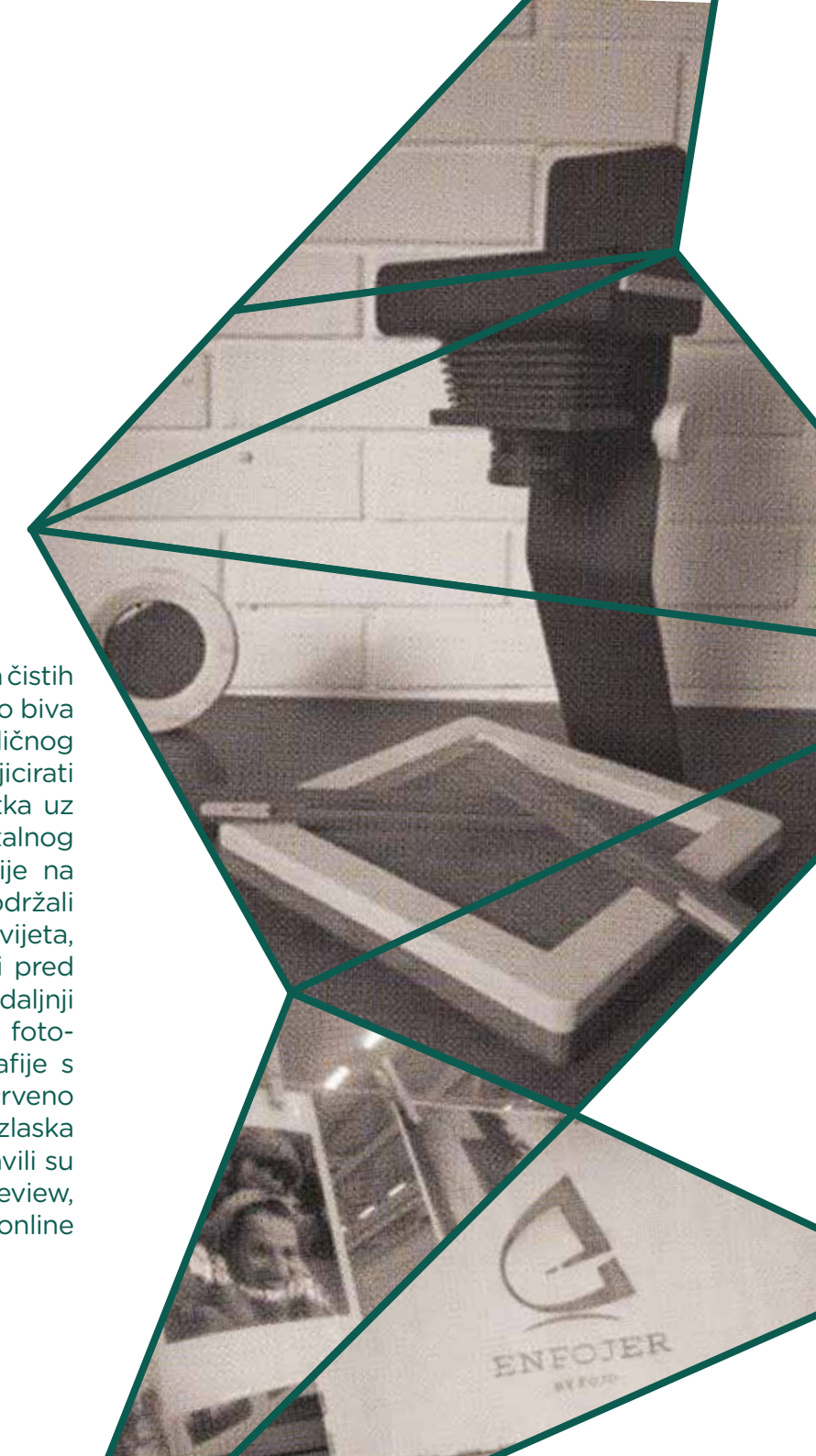
RADIONICE



PROTOPLAKAT

Otisak je informacija zabilježena bojom o obliku, teksturi, veličini i značenju nekog materijala, dobivena djelovanjem pritiska materijala na papir. Grad je podložan konstantnoj transformaciji prostora i materijala koji definiraju njegovu fizičku pojavnost.

Sven Sorić i Hrvoje Spudić čine duo "This Town Needs Posters" koji iz želje i potrebe za pragmatičnošću i jednostavnošću ujedinjuje proces oblikovanja i tiska koristeći jednostavno obradive materijale i primitivne tehnike tiska.



ENFOJER

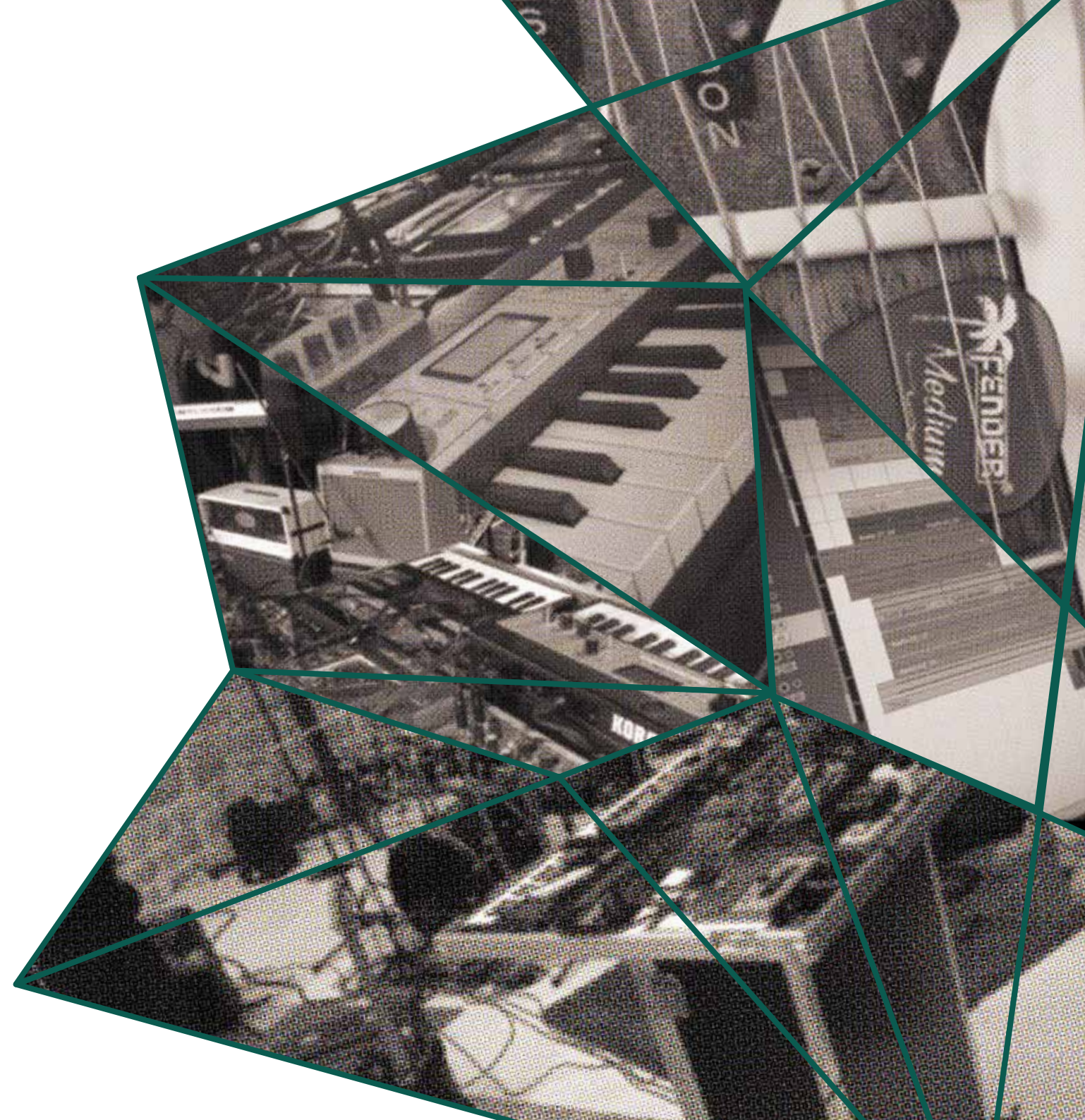
Ideja za projekt Enfojer nastala je u glavama čistih zaljubljenika u fotografiju, kao što to obično biva s dobrim idejama, iz vedra neba nekog bezličnog popodneva. Kako s ekrana mobitela projicirati svjetlo na fotoosjetljivi papir da bi se fotka uz malo kemije i dobre volje prenijela iz digitalnog svijeta u fizički objekt - otisak fotografije na papiru. Njihovu su ideju oduševljeno podržali zaljubljenici u fotografiju iz cijelog svijeta, kada su u u listopadu 2013. s njom izašli pred svjetsku crowdfunding zajednicu, te su za daljnji razvoj prikupili 38,646 USD iz ruku 188 foto-entuzijasta koji su poželjeli svoje fotografije s mobitela "printati" na starinski način, uz crveno svjetlo u tamnoj komori. Par sati nakon izlaska kampanje, Enfojer je bio globalni hit. Objavili su ga Mashable, Techcrunch, Gizmodo, DPreview, PetaPixel, PopPhoto i mnogo drugi online magazini i blogovi.

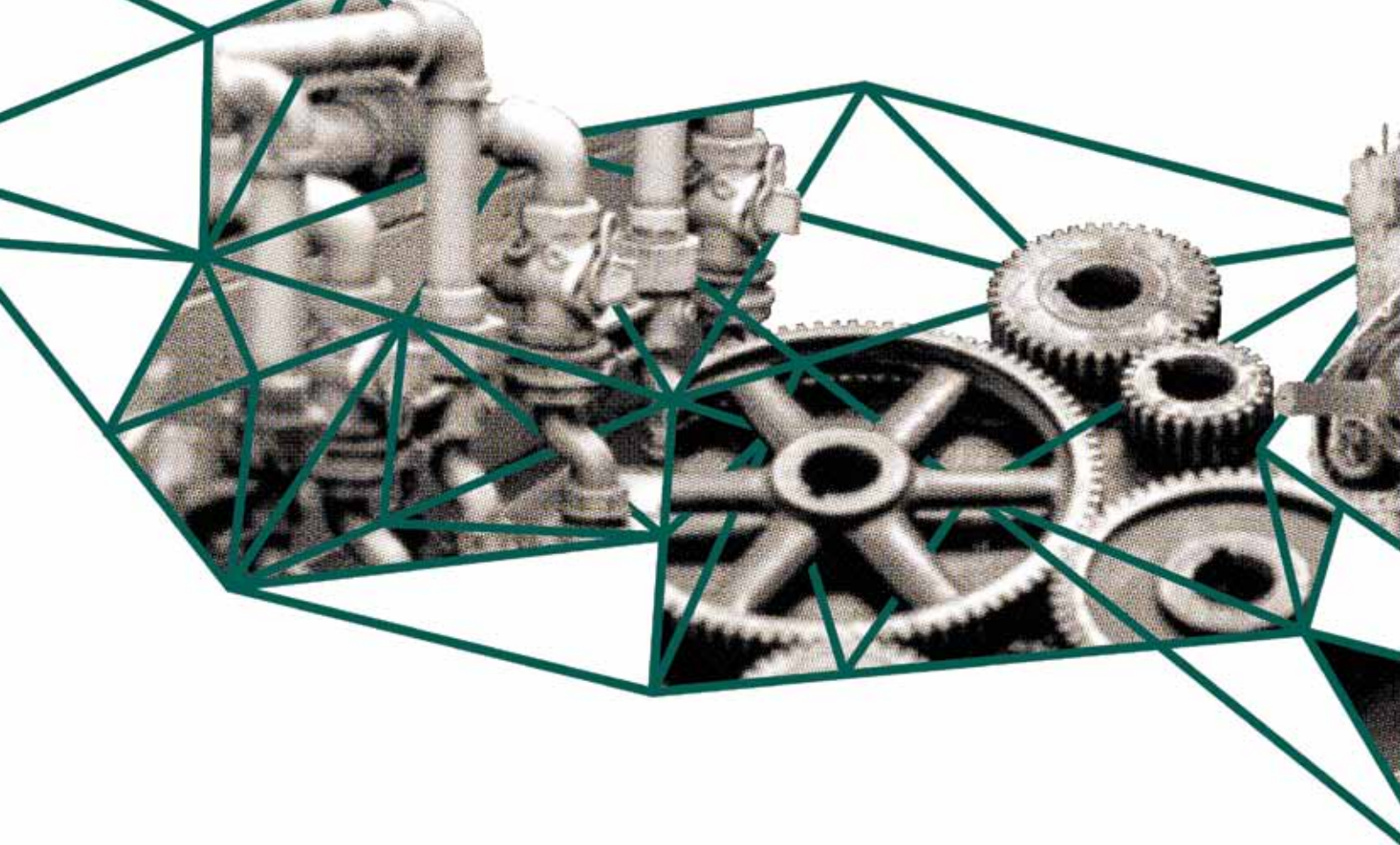
KORAK PO KORAK

proba, svirka, snimanje,
produkcija, label, distribucija

Radionica posvećena temeljnim koracima unutar glazbene industrije obuhvatit će sve korake s kojima se susreću mladi i oni malo ozbiljniji bandovi. Na panel diskusiji / radionici će sudjelovati iskusni glazbenici koji su se okušali u svim poljima glazbenog managementa i produkcije u Hrvatskoj i regiji kroz proteklih 20 godina - Danijel Sikora i Valent Samardžija. Cjelokupni program će moderirati Žarko Dragojević koji je dugi niz godina prisutan na glazbenoj i kulturnoj sceni; primarno kao član banda Embassy 516 i glazbeni producent na raznovrsnim projektima.

Glazbena industrija u 21. stoljeću se znatno promjenila u odnosu na prethodne uhodane kanale kojima je dospjevala do krajnjih slušatelja. U takvoj “đungli” koja se dogodila pojavom interneta i nezavisnih alternativnih kanala rapidno su se morali prilagoditi glazbenici, izdavači i producenti. Kako se danas svi snalaze i koje mogućnosti im se nude? Saznat će te na radionici kroz razgovor sa stručnjacima koji su svoje korake prošli od nezavisnog D.I.Y. izdavaštva, pokretanja labela i klubova pa sve do produkcije i managementa velikih festivala koje pohode tisuće zaljubljenika u glazbu.





SAJAM LAZART

LAZART
Lazart

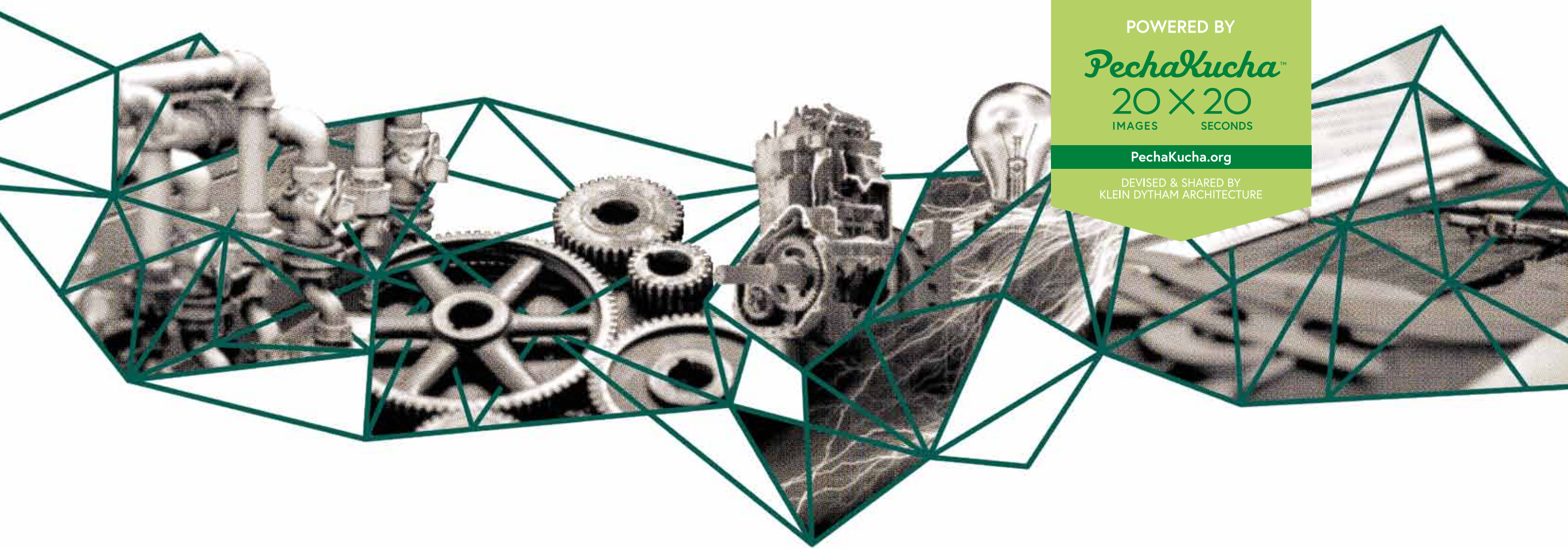
Prvi sajam kreativnosti i umjetnosti Lazart održat će se u sklopu Dana kulturnih i kreativnih industrija u novoobnovljenim lađama u Lazaretima.

Lazart objedinjuje umjetnost, dizajn, tradicionalni obrt i otvorena je platforma za sve izraze kreativnosti.

Ovo će biti jedinstvena prilika za upoznavanje s radovima, proizvodima, znanjima i vještinama koje imamo na području Dubrovnika, kao i sa samim proizvođačima i kreativcima. Ovaj sajam je zamišljen kao nova vrsta platforme koja otvara dijalog, promovira talente i potiče interdisciplinarnu suradnju.

Na ovom prvom izdanju sajma predstaviti će se više od 20 izlagača. Sajam će se održavati svaki dan od 16 do 20 sati u lađama 4 i 5 i bit će popraćen s dodatnim programom u kojem se posjetiocima nude besplatne radionice, izložbe, posebne degustacije i projekcije filmova.

Sajam u suradnji ostvaruju Dubrovačka razvojna agencija DURA, Art radionica Lazareti, udruga Deša i Ured za pripremu kandidature Dubrovnika za Europsku prijestolnicu kulture 2020.



POWERED BY

PechaKucha[™]
20 × 20
IMAGES SECONDS

PechaKucha.org

DEvised & SHARED BY
KLEIN DYTHAM ARCHITECTURE

ART OF YOUR MIND

ART OF YOUR MIND

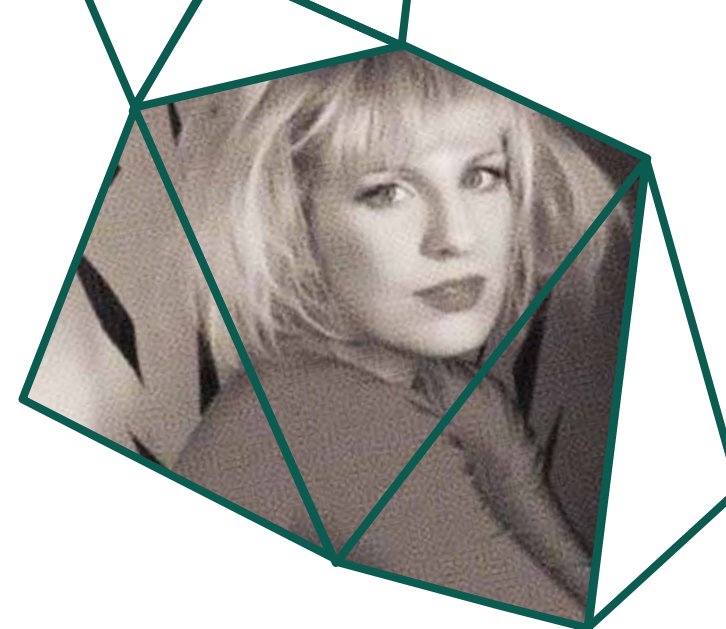
Prezentacije 10-tak kreativaca u formatu PechaKuchaNight događanja. Radi se o vremenski limitiranim i neformalnim prezentacijama kroz koje različiti kreativci u jednoj večeri svojim pričama inspiriraju publiku. Radi se o globalnom događanju koji se prema licenci trenutno odvija u više od 500 gradova širom svijeta, a broj je u stalnome porastu. PechaKucha Night je u Hrvatsku prvi put stigla u siječnju 2009. kada se počela redovito događati u Zagrebu, a potom su se pridružili Rijeka, Split i Osijek.

PechaKucha Night osmislili su arhitekti Astrid Klein i Mark Dytham (Klein/Dytham Architecture) u Tokiju 2003. godine, a naziv potječe od japanske riječi za ćaskanje ili u doslovnom prijevodu bla-bla.

Forma i osnovno pravilo događaja je da svaki

predstavljatelj smije koristiti točno 20 fotografija (slide-ova) i ima 20 sekundi za priču o svakoj od njih, odnosno točno 6 minuta i 40 sekundi prije nego što na red stiže sljedeći prezenter. Događaji su neprofitnog tipa te se nakon prezentacija publika uz glazbu može družiti i razgovarati s presenterima. Ključ uspješnosti ovakvih prezentacija su stroga pravila koja prezentacije čine sažetima, razinu interesa stalno na vrhuncu, te pružaju većem broju ljudi priliku da se predstavi u istoj večeri. Neformalan pristup, zanimljive gradske lokacije i interesantni sugovornici različitih struka i područja djelovanja pridonose oživljavanju urbane kulture grada.

Moderatori: Ida Prester i Mario Kovač



IDA PRESTER

Televizijska voditeljica, novinarka i glazbenica. Od 2004. radi za HTV, potom i za MTV. 10 godina je vodila emisiju za mlade Briljanteen na HTV-u, brojne zabavne, glazbene i informativne televizijske emisije - Porin, Dora, Hrvatska uživo, Afrovizija... Na MTV-u je vodila Hitoramu, Zagrebavanje i druge emisije. S bendom Lollobrigida ima objavljena 3 albuma, u pripremi je i četvrti. 2009. Lollobrigida je dobitnica MTV music award za najbolji bend regije. Pored Lollobrigide radi i samostalno, u projektu Frau Casio.



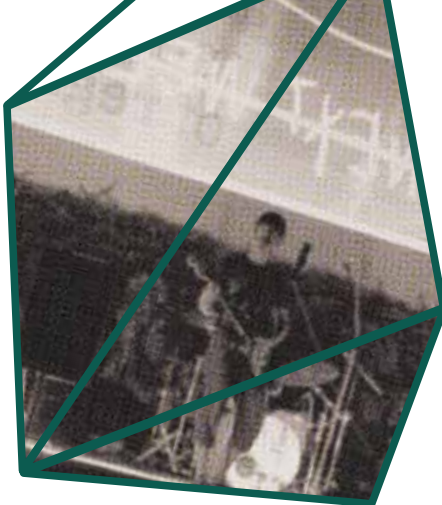
MARIO KOVAČ

Mario Kovač kazališni je i filmski redatelj, a kao glumac, skladatelj, scenograf ili dramaturg sudjelovao je i u stvaranju čitavog niza amaterskih predstava i performansa. Djeluje i kao dramski pedagog te voditelj brojnih dramskih radionica. Pokretač je i osnivač nekoliko alternativnih i studentskih kazališnih festivala i susreta. Organizira razna događanja, performanse, hepeninge, predstave, glazbene slušaonice, filmske projekcije, književne i poetske večeri, DJ nastupe, izložbe, a dubrovačkoj je publici već dobro poznat po brojnim gostovanjima i predstavljanju Močvarinih programa na festivalima Karantena Art radionice Lazareti.



LAZAR BADANJAC

Visokogorski planinar, alpinist, speleolog, treker, član Hrvatske Gorske Službe Spašavanja, član Hrvatskog planinarskog društva Sniježnica, Lazar Badanjac rođen 1979. u Dubrovniku. Građevinski tehničar po struci, vlasnik male građevinske firme, od 2007. aktivno se bavi outdoor sportovima, spušta se u jame, penje na stijene, odlazi u udaljena visoka svjetska gorja, spašava unesrećene ljude po planinama, spušta mačke sa stabala. Naziv predavanja "Put".



HRVOJE LUCIANOVIĆ

Ja sam Hrvoje Lucianović (bez "j"), rođen i živim u Dubrovniku. Išao sam u Lapadsku školu, a nekako sam upisao Matematičku Gimnaziju. Idem u muzičku od 9. godine (sad imam 15) i sviram gitaru. Bio sam 3 godine ritam gitara (i ponekad pjevač) u školskom bendu Dapal, a sad sam samo gitara u Four Souls-u. Zanima me glazba (očito), a i informatika, kompjuteri, tehnologija, itd. Pohađao sam razne radionice Informatičkog kluba FUTURA, kojeg sam član već par godina. Posebno sam zainteresiran za programiranje, koje mi, ako izuzmemo prošlogodišnji RoboCup, dosta dobro id :) Planiram se i dalje baviti tim tehnološkim smjerom, naravno ako ovaj Gimnazijski stisak ikad popusti :)



VEDRAN LEVI

Rođen 1975. u Zagrebu, gdje je proveo nezaboravnih mjesec dana, prije dolaska u Dubrovnik. Dugogodišnji je djelatnik lokalnih radio stanica, gdje otkriva svoju ljubav prema glazbi. 2003. priključuje se ekipi Internet portala Croatian Metal And Rock net za koji počinje fotografirati 2005. Narednih godina koncertna fotografija iz amaterske zabave, pretvara se u pomalo skuplji hobi. Kako kvaliteta koncerata raste tako i kvaliteta radova. Uz ustaljenu suradnju na novom Internet portalu Perun.hr, te dvije manje izložbe u sklopu programa udruge mladih 'Orlando', dalje nastavlja usavršavati svoje fotografsko umijeće.



ENFOJER

Ideja za projekt Enfojer nastala je u glavama čistih zaljubljenika u fotografiju, kao što to obično biva s dobrim idejama, iz vedra neba nekog bezličnog popodneva. Kako s ekrana mobitela projicirati svjetlo na fotoosjetljivi papir da bi se fotka uz malo kemije i dobre volje prenijela iz digitalnog svijeta u fizički objekt - otisak fotografije na papiru. Njihovu su ideju oduševljeno podržali zaljubljenici u fotografiju iz cijelog svijeta, kada su u u listopadu 2013. s njom izašli pred svjetsku crowdfunding zajednicu Par sati nakon izlaska kampanje, Enfojer je bio globalni hit. Objavili su ga Mashable, Techcrunch, Gizmodo, DPreview, PetaPixel, PopPhoto i mnogo drugi online magazini i blogovi.



KATIJA ŽIVKOVIĆ

Joy in Design, studio za grafički dizajn i fotografiju

S obzirom da je Dubrovnik turističko središte, svoje smo poslovanje usmjerili ka tvrtkama odnosno ljudima koji se bave turističkim djelatnostima. U svojim projektima pokušavamo spojiti tzv tešku komercijalu s modernim dizajnom i fotografijama te malo modernijim konceptima, a da pri tom ostvarimo taj primaran cilj da naši proizvodi funkcioniraju i u praktičnom a ne samo vizualnom svijetu. Neki od projekata koje bi izdvojila su svakako vodič Lost in Dubrovnik, knjiga Dubrovnik Table te rad na Good Food Festivalu.



IVAN BONAČIĆ

Ivan Bonačić je mladi jazz glazbenik koji stvara virtuosnu autorsku glazbu. Njegov prepoznati rad je započeo školovanjem na međunarodno priznatoj Akademiji za glazbu i izvedbene umjetnosti u Grazu. Nakon Akademije, nastavio je svirati i stvarati kroz mnogobrojne samostalne projekte, a jednako tako i surađivati s jednako uspješnim i nadarenim kolegama. Publika će ga moći poslušati na DKKI 2015. na koncertu jazz trija.



RENATA DEBELJAK

Dugogodišnja novinarka koja je krajem 2013. godine pokrenula modni brend specijaliziran za torbe pod nazivom RDcode. Projekt koji predstavljam na Danima kulturnih i kreativnih industrija zove se 'Doors & Bags', a ima za cilj ukazati na simboličnu povezanost između torbi i vrata. U ovom prvom dijelu tog projekta kao inspiracija su mi poslužila starinska vrata unutar dubrovačke povijesne jezgre, pa je projekt najprije rezultirao nizom fotografija koje pokazuju simboliku vrata i torbi, kao i limitiranom kolekcijom torbi inspiriranom nekima od najljepših dubrovačkih starinskih vrata



ANA-MARIJA BUJIĆ

Ana-Marija Bujić po struci je magistra engleskog i francuskog, ali njen se profesionalni život odvija na dva polja: poslovi vezani za jezike (prijevodi TV sadržaja i online nastava jezika) i sve što ima veze s kreativnim pristupom hrani (pisanje, styling, fotografija itd.). Od 2007. g. piše blog pod nazivom Da mi je nešto slatko... a s vremenom je ljubav prema hrani preselila iz virtualnog u opipljivi svijet i napisala kuharicu What's Cooking in Dubrovnik te s partnerima otvorila dubrovački restoran Pantarul.



LENA KRAMARIĆ

Lena Kramarić (1982, Zagreb). Nakon završene Škole primijenjene umjetnosti i dizajna (Grafički odsjek) u Zagrebu upisuje Akademiju likovnih umjetnosti (Nastavnički odsjek, smjer slikarstvo) kojeg završava 2008. godine te nastavlja obrazovanje na Poslijediplomskom doktorskom studiju slikarstva pod mentorstvom prof. D. Sokića. Članica je Hrvatskog društva likovnih umjetnika (HDLU). Sudjeluje na brojnim samostalnim i grupnim izložbama u Hrvatskoj i inozemstvu.



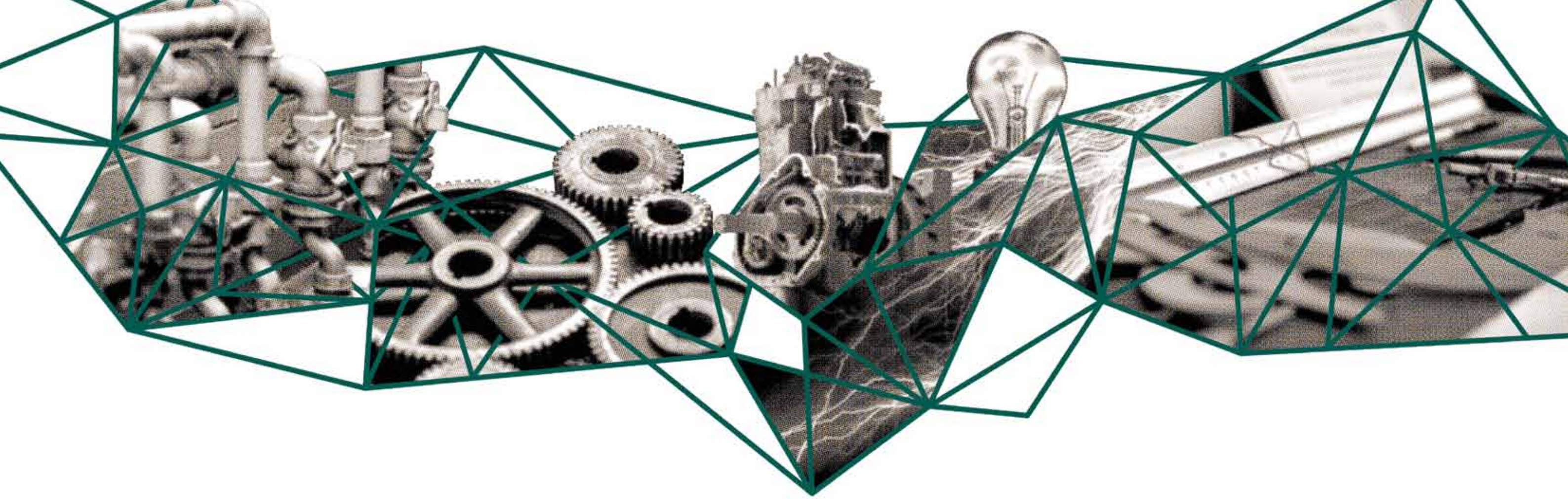
JANET ALILOVIĆ

Rođena u Torontu, Janet Alilović je višamedicinska maserka s vlastitom privatnom praksom u Dubrovniku. Trenutno se obrazuje za osteopatkinju.



MIRO BRONZIĆ

kroz srednjoškolske dane ljubav prema audiovizualnom stvaralaštvu pretvara u svoj hobi eksperimentirajući s audio mixetama, a pomalo i VHS snimkama. Nešto kasnije, 2004 g., hobi postaje pomalo i životna preokupacija kada skupa s Nilsom Neubertom pokreće projekt Ljetna škola filma Šipan te ga uspješno vodi već 12 godina. Kroz taj projekt je imao prilike raditi s poznatim imenima iz svijeta profesionalne i neprofesionalne filmske industrije. Usavršavajući se pohađao i škole medijske kulture u organizaciji Hrvatskog filmskog saveza čiji je i član. Još nešto malo kasnije pridružio se ekipi koja organizira DUFF - po njegovom mišljenju izvrsni filmski festival stvaralaštva djece i mladih zemalja Mediterana. Radi kao odgajatelj u Muškom učeničkom domu gdje također vodi vrlo uspješnu multimedijalnu sekciju. Nada se da je i dobar suprug i otac dva sina, jednog osnovnoškolca i jednog srednjoškolca. Kao svoju vrlinu ističe kreativnost i poticanje na kreativnost pa tako ne voli zadane forme, ali za ovu prigodu se nada da će se uspjeti naći u strogo zadanoj PechaKucha formi..... bez puno iznenađenja ;)



SHOW
PROGRAM



KINOOKUS

Udrugu Kinookus u siječnju je 2010. godine osnovala grupa profesionalaca iz audio-vizualnog, edukacijskog, znanstvenog, umjetničkog i menadžerskog sektora okupljenih oko projekata multidisciplinarnog promišljanja kulturne i prirodne baštine, novih kulturalnih i društvenih modela te filmske i ekološke naobrazbe mladih. Projekti udruge posebno su bili uspješni na području senzibiliziranja i uključivanja građanstva u demokratske procese odlučivanja po pitanju zajedničkih i javnih dobara. Edukativni projekti Kinookusa odigrali su važnu ulogu u stvaranju mjesta u kojima se kultura ponajprije koncipira kao formativni proces osposobljavanja mladih za kritičko propitivanje zbilje i suvremenih društvenih dinamika.

O FESTIVALU

Kinookus Food Film Festival najstariji je aktivni food film festival u Europi koji će 2016. godine doći do svoje sedme edicije. Događaj je zamišljen kao multidisciplinarna platforma kojom se kroz sedmu umjetnost promišljaju gorući problemi 21. stoljeća: posljedice industrijske proizvodnje

hrane, složenost odnosa čovjeka i okoliša, klimatske promjene te hrana u svim svojim značenjskim slojevima.

Ime Festivala primarno upućuje na tematski spoj hrane i filma, na razvijanje estetskog ukusa za filmsku umjetnost, za lijepo i dobro, a sekundarno na dublji značenjski sloj: na edukaciju i istančavanje osjetila za zaboravljene okuse, okuse kojima prijeti nestanak, buđenje osjetila za probranije i rjeđe okuse. S obzirom na to da u Stonu i okolici ne postoji kino dvorana, Kinookus FFF predstavlja povratak filmske kulture u javne prostore ovog gradića. Struktura Kinookus FFF-a nastoji izraziti kompleksnost tematskog okvira te stoga manifestacija ima 5 sekcija:

1. Okušavanje - filmski natjecateljski dio;
2. Kinofokus - predavanje i susreti;
3. Kinopokus - edukacijske radionice;
4. Kinolokus - plaća lokalnih, tradicijskih i eko proizvoda;
5. Navigjeno - agroarheološka biciklistička tura;
6. Što na platnu, to na pjatu - gledanje filmova svim osjetilima.



KAZALIŠTE MARINA DRŽIĆA

Gradsko Kazalište Marina Držića u Dubrovniku je ustanova s dugom tradicijom i kao takva djeluje još od 1944. godine. Na lokaciji u staroj gradskoj jezgri zgrada kazališta je sagrađena još davne 1865., a i dan danas se program održava u istom prostoru. Temeljna zadaća i bitak je održivost hrvatske i svjetske baštine, te klasika koji su obilježili povijest.

Pažnja se pridaje i modernom stvaralaštvu, te suvremenim autorima. Produkcija i izričaj redatelja i glumaca ostavlja dovoljno prostora da se sačuvaju tradicionalne vrijednosti i poštovanje prema baštini, a jednako pred publiku donese dašak moderne i dramskih inovacija 21. stoljeća.

Osim vlastite produkcije, te premijernih i repriznih izvedbi u sezona; Kazalište Marina Držića stalno surađuje s drugim kazališnim ustanovama i kazališnim skupinama. Na svojoj sceni iz godine u godinu dovodi niz gostujućih produkcija, te i na tom planu se pokušava približiti djeci i mladima (od najmlađeg do srednjoškolskog uzrasta). Kazalište prikazuje

i prikazivat će i dalje odgovarajuću klasičnu i suvremenu dramsku literaturu, namijenjenu djeci i odraslima.

Premda se kazališna ustanova s vlastitim stalnim umjetničkim ansamblom u Dubrovniku osniva tek nakon drugoga svjetskog rata, odnosno oslobođenja zemlje (1944/1945), i neprekidno djeluje do danas, malo koji grad u RH ima tako raznovrsnu povijest teatra, značajnu u širem nacionalnom kontekstu. U tome je osobitost i specifičnost njegova kazališnog života unutar Hrvatske i bivše Jugoslavije.

Dubrovnik je imao svoju bogatu i kvalitetnu dramsku književnost, svoje pozornice i kazališne zgrade (uglavnom adaptirane prostore), svoje glumačko ustrojstvo. U starijim vremenima ta samostalna republika bila je središte dramskoga izričaja i scenskih uprizorenja. I kasnije, u drukčijim društvenim i kulturno-povijesnim korelacijama teatar kao pojam i praksa kontinuirano egzistiraju.

KAZALIŠNA DRUŽINA KOLARIN

Amatersku kazališnu družinu Kolarin osnovale su, 4. listopada 2010. godine, članice najbolje amaterske predstave u Hrvatskoj za 2009. godinu (Sve o ženama M. Gavrana). KD Kolarin je osnovan u cilju promicanja dubrovačke književne scenske riječi, njegovanja zavičajnog govora, izvođenja dramskih djela i igrokaza za djecu i odrasle, poglavito dubrovačkih pisaca.

Prvi nastup Kolarina bio je prilikom predstavljanja knjige Iva Rudenjaka, skečem „Stolovi i stočići“ izveden 5. prosinca 2010., a napisala ga je i režirala Paola Dražić Zekić. Početkom 2011. se prišlo radu na predstavi „Šporka kanasta“- Matka Sršena, u režiji prof. Radmile Milaković, odigrane 16 puta. U veljači 2012. sudjeluju na promociji knjige Grad u điru, autora Borisa Njavra. Prema tekstu Borisa Njavra uspješno iznose i zanimljivu predstavu „Skerac sa Svete Marije“ u režiji poznate glumice Žuže Egreny, kojoj je rad na ovoj predstavi prvo redateljsko iskustvo. Predstava „Skerac sa Svete Marije“ je ujedno praiizvedba i druga predstava vrijedne družine prepune entuzijazma. U 2013. godini KD Kolarin po odabiru izbornog povjerenstva na 53. Festivalu kazališnih amatera s predstavom „Skerac sa Svete Marije „ osvaja nagradu za nje-

govanje kulturne baštine, te odlazi sa Hvara i sa posebnom pohvalom za promociju svoga Grada kao i nominacijom za glavnu ulogu (susjede Kate u izvedbi Jelice Čučević). Predstava je odigrana 30 puta. U 2012. Godini pripremili su predstavu za djecu „Božić djeda Martina“ L.N. Tolstoja u adaptaciji teksta i režiji Tajane Martić jedne od članica KD Kolarina. Predstava je odigrana 9 puta

Paralelno sa brojnim nastupima, družina pristupa radu na novoj predstavi „Ribarske svađe“ Carla Goldonia, remek-djelu koraljne ambijentalne komedije koje Kolarini uz redateljsku palicu glumice Žuže Egreny adaptiraju na dubrovački dijalekt. „Ribarske svađe“ su 2013. godine uvrštene u popratni program 64. Dubrovačkih ljetnih igara, što govori o kvaliteti same predstave. Predstava je odigrana 17 puta.

2014. godine Kolarini su iznjedrili još jednu uspješnu premijeru „Matrimonijo“ svestranog Dubrovčanina Joza Lovrića, koje je nastalo po motivima Goldonijevog Sior Todero brontolon ossia Il fastidioso, uz pomoć prijevoda Frana Čale. Predstava je odigrana 25 puta do danas. Osim u svojim predstavama Kazališna družina Kolarin sudjeluje i u pregršt drugih aktivnosti kao što je sudjelovanje u cere-

moniji otvaranja Dubrovačkih ljetnih igara, u promociji knjige Ivane Lovrić Jović, u izvedbi predstave „Dundo Maroje“ u režiji Krešimira Dolenčića u sklopu dramskog programa 65. Dubrovačkih ljetnih igara, humanitarnim akcijama, satiranjima u raznim filmskim projektima, sudjelovanje na manifestaciji Noći kazališta u sklopu festivala Konavle Art-a, feste Sv. Vlaha, manifestacije susreta klapa „Na me pogled tvoj obrati“, u sklopu Gatskog kulturnog ljeta na Danima Ive Marjanovića te u organizaciji raznih gostovanja kojima žele približiti amatersku kazališnu scenu građanima grada i županije. KD Kolarin je pravi primjer za izreku ništa se ne postiže bez žrtve i za sebe kažu da imaju veliko bogatstvo: Žužinu prisutnost, razumijevanje, strpljivost, ljubav, veliku volju za dramskim izričajem usprkos olujama života te ljude koji ih podržavaju i pomažu. Iza njih su više od 5 godina rada, 5 predstava, 130 događanja, preko 15000 gledatelja, pregršt aktivnosti i sudjelovanja u životu Grada, županije i van nje. Puno je odricanja i žrtve skupine raznolikih ljudi koji rade različite poslove u različito vrijeme, žive različitim životima i slobodno vrijeme odvajaju za ljubav prema dramskom svijetu.

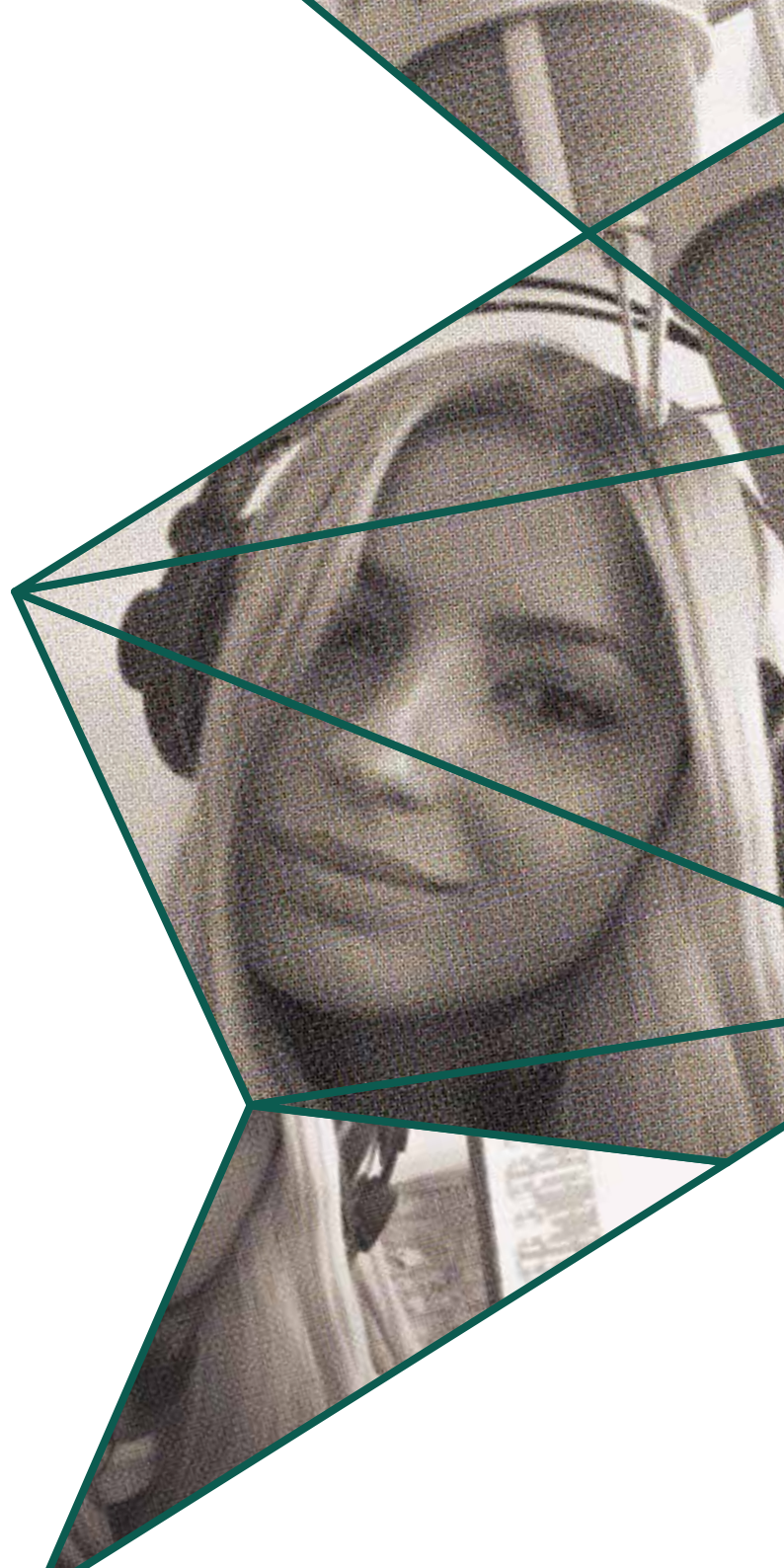




CORVINO BILGEN BONAČIĆ

Pippo Corvino (Filip Gavranović) (gitara) & Anil Bilgen (klavir) duo nastao je u toku studija dvojice glazbenika na jazz odsjeku Univerziteta za glazbu i izvedbene umjetnosti u Grazu 2013 godine i već se predstavio u nekoliko zemalja Europe. Njihova glazba predstavlja dvije kulture, ex-jugoslovensku i tursku koje stoje u kontekstu klasične glazbe i jazz. Na repertoaru će prevladavati najnovije autorske kompozicije Pippa Corvina kao i nekoliko pjesama iz standardnog jazz repertoara koje izvedene u njegovim autentičnim aranžmanima daju utisak potpuno novih djela. Publiku na koncertu očekuje vrlo intimna atmosfera inspirirana komornom glazbom koju će upotpuniti i specijalni gost, Ivan Bonačić na saksofonu.

DJ REA



Rea, jedna od najangažiranijih regionalnih DJ-ica, za DJ pult je prvi put stala 2004. godine, a svojim veselim i plesnim setovima osigurala je u posljednjih 11 godina preko 700 nastupa diljem cijele regije, u Velikoj Britaniji, Austriji, Portugalu, Norveškoj i Slovačkoj te na najznačajnijim glazbenim festivalima u našim krajevima (Exit, InMusic, Outlook, Hideout, Hartera, Terraneo, Soundwave, Seasplash, DOF, Voi'sa, Share...). 2 godine provela je grebajući ploče i učeći se različitim turntablism tehnikama na radionicama DJ Venoma. Od proljeća 2013.godine Rea je postala ambasadorica branda Reebok Classic, a iste godine je pozvana da bude finalistica između 5 najboljih DJ-a u Hrvatskoj na DJ natjecanju Red Bull Thre3Style. Posljednja 2 ljeta provela je kao resident DJ Mulini Beach bara u Rovinju, a povremeno održava i klupski program 4ReaL u Zagrebu i Splitu. Uz DJ-ing Rea radi i kao radijska voditeljica i urednica emisije Yammat Soundfactory na zagrebačkom radiju Yammat FM.

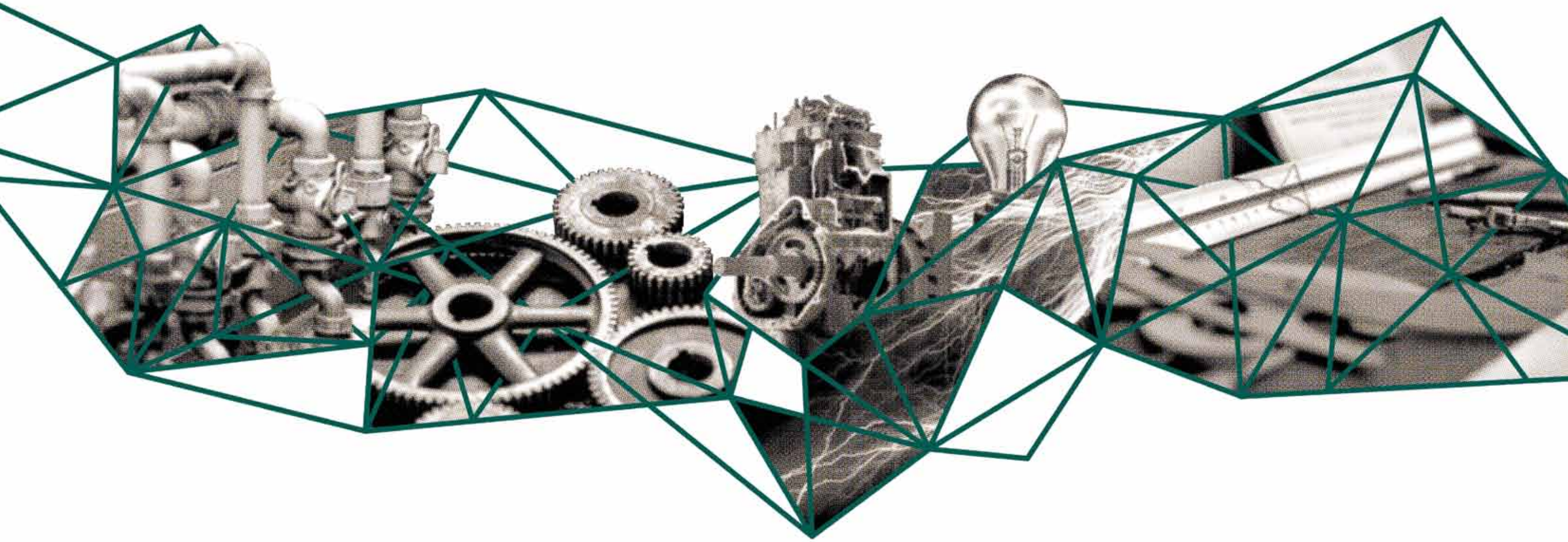


FILMSKA ŠKOLA ŠIPAN

Ljetna Škola filma Šipan i mali filmski festival uzimaju u obzir specifičnu situaciju jednog dalmatinskog otoka. Zimi zatvorena sredina ljeti kroz filmske radionice i malo otvoreno kino komunicira sa cijelim svijetom. Školarci sa Šipana stvaraju skupa sa vršnjacima iz Meksika, Engleske, Francuske, Njemačke, Slovenije, Bosne i Hercegovine, USA, Italije, Brazila, Finske... Iza ovog koncepta stoje organizatori Miro Bronzić i Nils Neubert iz Udruge Škola filma Šipan a za domaću pozornost ovog projekta proteklih godina pobrinula su se zvučna imena gostiju i predavača iz samog vrha hrvatske i regijske kinematografije.

Filmovi nastali na LjškŠ redovito, vrlo zapaženo, i uspješno prikazuju se na filmskim revijama u zemlji i svijetu. U protekle tri godine udruga Škola filma Šipan priključila se Kinematografima Dubrovnik i udruzi Luža u organizaciji DUFF-a, filmskog festivala djece i mladih zemalja Mediterana





SKAC_DU

Studentski katolički centar Dubrovnik (SKAC_DU)

SKAC_DU neprofitna je organizacija civilnog društva osnovana u srpnju 2014. godine u Dubrovniku. Okupljanje mladih, posebice studenata i mladih radnika, i pružanje podrške mladima u razvijanju njihovih kvaliteta s ciljem njihovog osobnog intelektualnog i psihofizičkog razvoja, aktivnog uključivanja u društvo kroz različite načine, te poticanja mladih da budu pokretači pozitivnih promjena u društvu, temeljna je zadaća udruge. Specifičnost udruge proizlazi iz toga što djeluje u skladu s kršćanskim i moralnim vrednotama, koje su rijetkost u

današnjem svijetu globalizma i materijalizma. SKAC_DU neprofitna je organizacija namijenjena svim mladima, bez obzira na vjeru, ideologiju, naciju. Okuplja veliki broj stalnih i povremenih članova-volontera. Zbog kvalitetnijeg ostvarenja i realizacije zamišljenih projekata, udruga je podijeljena u sekcije: edukativna, volonterska, duhovna, zabavna. Zabavna sekcija nudi kreativne, zabavne, sportske projekte (predstave, kreativna radionica, izleti, filmske večeri, ljetne igre), te kontinuirana tjedna druženja.

NAVE DUMINS

NAVE DUMINS za svoj cilj drži obrazovanje građanstva posebice mladih u području modelarstva, te osvještavanje javnosti o nužnosti kvalitetnog prikupljanja i obrade podataka o predmetima, građevinama i prijevoznim i radnim sredstvima, posebice o brodovima koji obilježavaju povijest svakog naroda i njegova su kulturna baština.

Također, osposobljavanje i usavršavanje građanstva za razvoj i upotrebu učinkovitih tehnologija i postupaka koji im daju više znanja

i vještina, odnosno potrebnih kompetencija na tržištu rada i koje doprinose dugoročnom razvitku njihovih zajednica, te izrada modela i dokumentacije potrebne za njegovu izradu, izdavanje i prikupljanje stručnih publikacija, te prikupljanje arhivske građe.

HDLU DUBROVNIK

Hrvatsko Društvo Likovnih Umjetnika Dubrovnik već punih četrdeset godina, od samog utemeljenja 1974. godine promiče likovnu produkciju na lokalnoj, republičkoj i međunarodnoj kulturnoj sceni, vođeno stručnim i široko priznatim imenima vizualnih umjetnosti. Kao krovna udruga likovnih umjetnika Grada, djeluje u Galeriji Flora, prostoru koji je na popisu "uvaženih institucija i izložbenih prostora za priznavanje prava i reviziju priznatih prava samostalnih umjetnika". Društvo ima bogato

izlagačko iskustvo te okuplja dubrovačke akademske umjetnike, zagovara njihove interese i promiče njegov rad. Programsko vijeće Društva u svom stručnom djelovanju, osobito je fokusirano na izlagačku aktivnost mladih autora grada Dubrovnika i regije, a program obogaćuje gostovanjima afirmiranih autora. Izlagačka aktivnost se odvija tijekom cijele godine čime se obogaćuje vansezonska kulturna ponuda Grada, izvan stare gradske jezgre u jedinstvenom ambijentu Lapada.



ZAJEDNICA TEHNIČKE KULTURE

ZAJEDNICA TEHNIČKE KULTURE udruženje je udruga tehničke kulture, strukovnih saveza udruga tehničke kulture i drugih pravnih osoba koje ostvaruju programe tehničke kulture. Zajednica tehničke kulture i njene članice su neprofitne udruge građana. Zajednica koordinira poslove i zadatke udruženih članica tehničke kulture, širi interes za tehničku kulturu među djecom, mladima, radnim ljudima i građanima te podržava i animira rad članica. Organizira akcije, manifestacije i natjecanja iz svih grana tehničke kulture. Osmišljava i priređuje: predavanja, škole,

okrugle stolove, izložbe i slične vidove edukacija svog članstva. Potiče inovatorstvo i stvaralaštvo koje doprinosi unapređenju i širenju tehničke kulture. Zajednica podupire osnivanje novih udruga tehničke kulture kada za to postoje potrebe. Zajednica tehničke kulture grada Dubrovnika i Dubrovačko-neretvanske županije pravni je slijednik Narodne tehnike Saveza organizacija tehničke kulture općine Dubrovnik od 1995.godine. U svom sastavu ima 31 udrugu iz gotovo svih djelatnosti tehničke kulture.

KINEMATOGRAFI DUBROVNIK

KINEMATOGRAFI DUBROVNIK su javna ustanova u kulturi Grada Dubrovnika koja trajno obavlja osnovnu djelatnost razvoja, prezentacije i širenja medijske kulture. Pored prikazivanja filmova, velikog broja edukacijskih programa, radionica, revija i festivala, Kinematografi Dubrovnik kontinuirano rade i na proširenju ponude svim ostalim kulturno-umjetničkim programima i događanjima, te surađuju sa brojnim udrugama, ustanovama i pojedincima iz sfere kulturno kreativnih industrija. Ustanova upravlja sa dva zatvorena prostora (Luža/ Kino Sloboda i Visia) te dvije ljetne pozornice (Slavica i Jadran). Kinematografi Dubrovnik su također uz udrugu Luža i Ljetnu školu filma Šipan pokretač i organizator Duff-a – festivala djece i mladih mediteranskih zemalja.

DODATNI SADRŽAJI:

U prostoru LUŽE gdje se nalazi dvorana Sloboda su smješteni sadržaji za djecu, mini bar sa ponudom kokica, pića i toplih napitaka, centralni ured Kulturno-informativnog centra gdje se mogu kupiti ulaznice za programe svih kulturnih institucija Grada Dubrovnika sa suvenirnicom te galerijsko-izložbeni prostor.

U prostoru KLARISE gdje se nalazi dvorana Visia su dodatno edukativno- turistički sadržaji, ispostava Kulturno informativnog centra, te galerijsko-izložbeni prostor.

U ljetnim kinima JADRAN i SLAVICA uz redovnu djelatnost prikazivanja filmova, izgrađene su ljetne pozornice što omogućuje održavanje različitih kulturnih događanja.

UDRUGA LUŽA

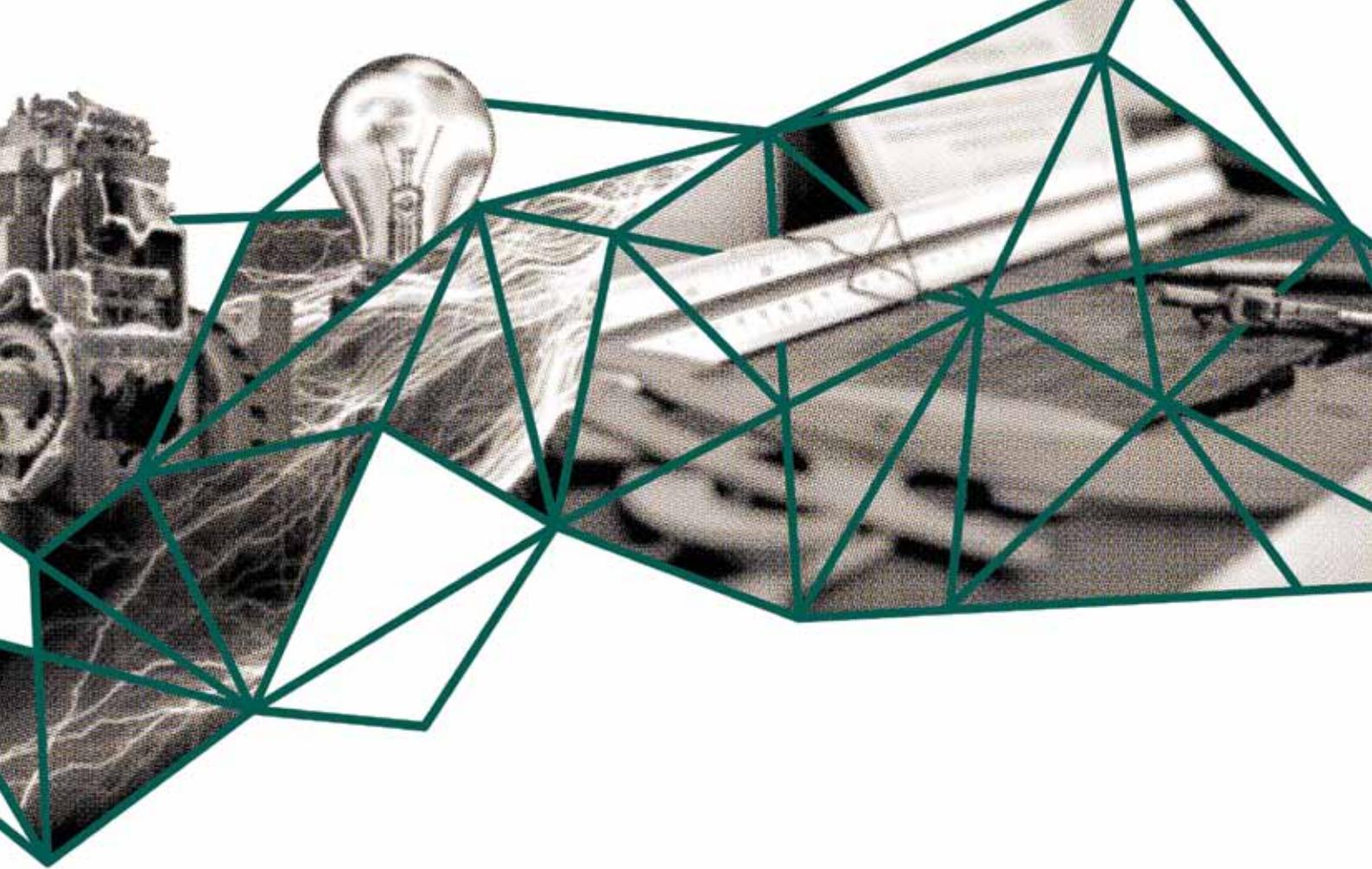


Udruga za promicanje medijske kulture LUŽA osnovana je početkom 2010. godine na inicijativu profesora Gimnazije Dubrovnik Joza Serdarevića, Sanje Putica i Igora Miošića.

Primjećeno je, naime, da interes koji učenici Gimnazije Dubrovnik pokazuju za rad na filmu, uspjesi koje su prethodnih godina postigli na raznim festivalima u Hrvatskoj i susjednim zemljama, kao i mogućnosti njihovog daljnjeg obrazovanja i usvajanja vještina, stručno, organizacijski i financijski nadilaze fakultetske

oblike nastave koji se mogu organizirati u okviru redovnog rada u Gimnaziji Dubrovnik.

Imajući navedeno u vidu, osnovana je udruga LUŽA, s namjerom da djeci i mladim ljudima, prvenstveno dubrovačkim osnovnoškolcima i srednjoškolcima, pruži tehničku, stručnu i financijsku potporu u njihovim pokušajima kreativnog izražavanja u filmskom i video mediju. Namjera je osnivača da Udruga Luža bude institucionalni okvir amaterskog filmskog djelovanja u Gradu Dubrovniku i Dubrovačko-neretvanskoj županiji.



ORGANIZATORI



DURA

Razvojna agencija Grada Dubrovnika
City of Dubrovnik Development Agency

DURA

RAZVOJNA AGENCIJA GRADA DUBROVNIKA

Razvojna agencija Grada Dubrovnika DURA je stručna i neprofitna organizacija osnovana od strane Grada Dubrovnika s osnovnim ciljem pripreme i provedbe projekata financiranih iz fondova Europske unije. DURA nudi individualne savjetodavne usluge za pripremu projektnih prijedloga od značaja za razvoj turizma, malog i srednjeg poduzetništva, civilnog društva, kulturnog sektora, energetske učinkovitosti, održive mobilnosti i zaštite okoliša. Agencija predstavlja sponu između Grada i ostalih institucija i organizacija značajnih u davanju podrške održivom lokalnom razvoju. Naša misija je planirati, izrađivati i provoditi razvojne, društveno odgovorne i ekološki održive projekte u suradnji s gospodarskim subjektima, javnim institucijama i ostalim dionicima.

USLUGE:

- pružanje tehničke pomoći za pripremu projekata financiranih iz EU fondova
- priprema projektnih prijedloga za financiranje iz nacionalnih fondova
- upravljanje i provedba projekata
- pružanje podrške start-up tvrtkama
- edukacije

CILJEVI:

- poticati razvoj ruralnog i održivog turizma
- poticati razvoj otoka i zaleđa
- poticati razvoj civilnog društva
- poticati kulturne/kreativne industrije
- revitalizirati kulturnu baštinu
- poticati razvoj malog i srednjeg poduzetništva
- poticati lokalni gospodarski razvoj
- poticati energetske učinkovitost, održivu mobilnost i zaštitu okoliša



Art radionica Lazareti

ART RADIONICA LAZARETI

Art radionica Lazareti iz Dubrovnika kao nezavisna umjetnička inicijativa s djelovanjem je započela 1988. godine organizirajući izložbe, performanse, umjetničke razgovore i druga zbivanja u javnim gradskim prostorima Dubrovnika. Kroz 25 godina aktivnog djelovanja pozicija ARL se promijenila iz neformalne umjetničke inicijative do organizacije koja u Lazaretima vodi nezavisni kulturni i društveni centar s cjelogodišnjim programom i svakodnevnim aktivnostima. Ustrajući kroz sve promjene kroz koje je Dubrovnik prolazio od kraja 1980-ih do danas ARL kontinuirano realizira vlastite programe i aktivnosti u prostorima Lazareta i drugim javnim prostorima.

Kao jedno od rješenja lokalnog problema nedostatka prostora za razvoj nezavisnih umjetničkih i kulturnih organizacija i programa, ARL je u Lazaretima otvorila svoj prostor i resurse kao novi javni i zajednički prostor velikom broju korisnika – umjetnicima, festivalima, udrugama, građanskim inicijativama i umjetničkim organizacijama.

Umjetničke programe ARL sačinjavaju Galerija Otok, Scena Karantena, artists-in-residence program,

glazbeni programi, suradnički umjetnički projekti s drugim organizacijama i institucijama iz Hrvatske i inozemstva kao što je Urbanistička početnica, međunarodni projekti i sl. Uz njih, kroz program Protuotrov bavimo se raznim društvenim temama kroz predavanja, diskusije, projekcije i tribine, kao i građanskim aktivizmom djelujući u nekoliko građanskih inicijativa i platformi za zaštitu javnih i zajedničkih dobara.

Misija ARL je poboljšanje kvalitete života u Dubrovniku u umjetničkom, kulturnom i društvenom smislu kroz umjetničke, kulturne i druge javne aktivnosti te poticanje kvalitetnog razvoja civilnog društva u Dubrovniku i Hrvatskoj.



Kandidat za Europsku
prijestolnicu kulture

Ured za kandidaturu Dubrovnika za Europsku prijestolnicu kulture 2020

Ideju o uspostavi projekta i naslova „Europska prijestolnica kulture“, koja je postala jedna od najprestižnijih kulturnih inicijativa u Europi, pokrenula je Melina Mercouri, bivša grčka ministrica kulture, uvjerivši tadašnje članove Europskog parlamenta u društveni značaj umjetnosti i kulture.

Od 2011. godine titula se dodjeljuje svake godine po jednome gradu u dvije države članice EU pa će tako 2020. godine naslov „Europske prijestolnice kulture“ uz jedan hrvatski grad ponijeti i jedan grad iz Irske.

Grad Dubrovnik je ušao u proces kandidature te zajedno s Osijekom, Pulum i Rijekom prošao u drugi krug natjecanja i trenutno se nalazi u pripremi konačnog kandidacijskog prijedloga na osnovu kojeg će biti izabrana prva hrvatska Europska prijestolnica kulture. U tom procesu smo se suočili s paradoksima i krajnostima Dubrovnika: malog mediteranskog povijesnog grada, ali, i planetarno popularne turističke destinacija u koju svak godine stiže više od tri milijuna posjetitelja. Ili dvjema suprotstavljenim slikama prikazano – tri milijuna povremenih “žitelja” grada u nekoliko ljetnih mjeseci nasuprot praznog grada ostatak godine. No, to je učestala sudbina

većine malih povijesnih gradova poput Dubrovnika – sklonih ekonomskoj instrumentalizaciji vlastite povijesti i kulture, vođenih idejom brze zarade i turističkog rasta bez dugoročnog plana za održivu budućnost grada. Iako kratkoročno profitabilna, takva slika Grada predstavlja njegovu kočnicu progresivnim stremljenjima onkraj njegovih trenutnih fizičkih i mentalitetskih prepreka.

Titula Europske prijestolnice kulture, u tom smislu će poslužiti kao svojevrsan kanal kojim želimo podijeliti sebe i paradokse stvarnosti jednog povijesnog grada u kojem su njegova popularnost i obilježnost kulturom stalne prepreke za preuzimanje rizika, ali i istovremeno i tenzije na kojima nastaje umjetnička intervencija, socijalna akcija i kreativni doprinos. Mi želimo dijeliti te svoje paradokse i tenzije s drugima jer smo dio univerzalne priče o europskim vrijednostima i europskim problemima. Želimo podijeliti vlastite kapacitete, vlastite praznine i vlastite mogućnosti s ostatkom Europe, stvarajući novu Europsku prijestolnicu kulture ne za tu jednu godinu nego za dugoročnu budućnost.

organizator



Art radionica Lazareti



DURA

Razvojna agencija Grada Dubrovnika
City of Dubrovnik Development Agency



Kandidat za Europsku
prijestolnicu kulture

pokrovitelji



GRAD DUBROVNIK
CITY OF DUBROVNIK
www.dubrovnik.hr



Republika
Hrvatska
Ministarstvo
kulture
Republic
of Croatia
Ministry
of Culture

sponzori i prijatelji



Kreativna
Europa



UDRUGA ZA PROMICANJE
MEĐUSKE KULTURE
LUŽA

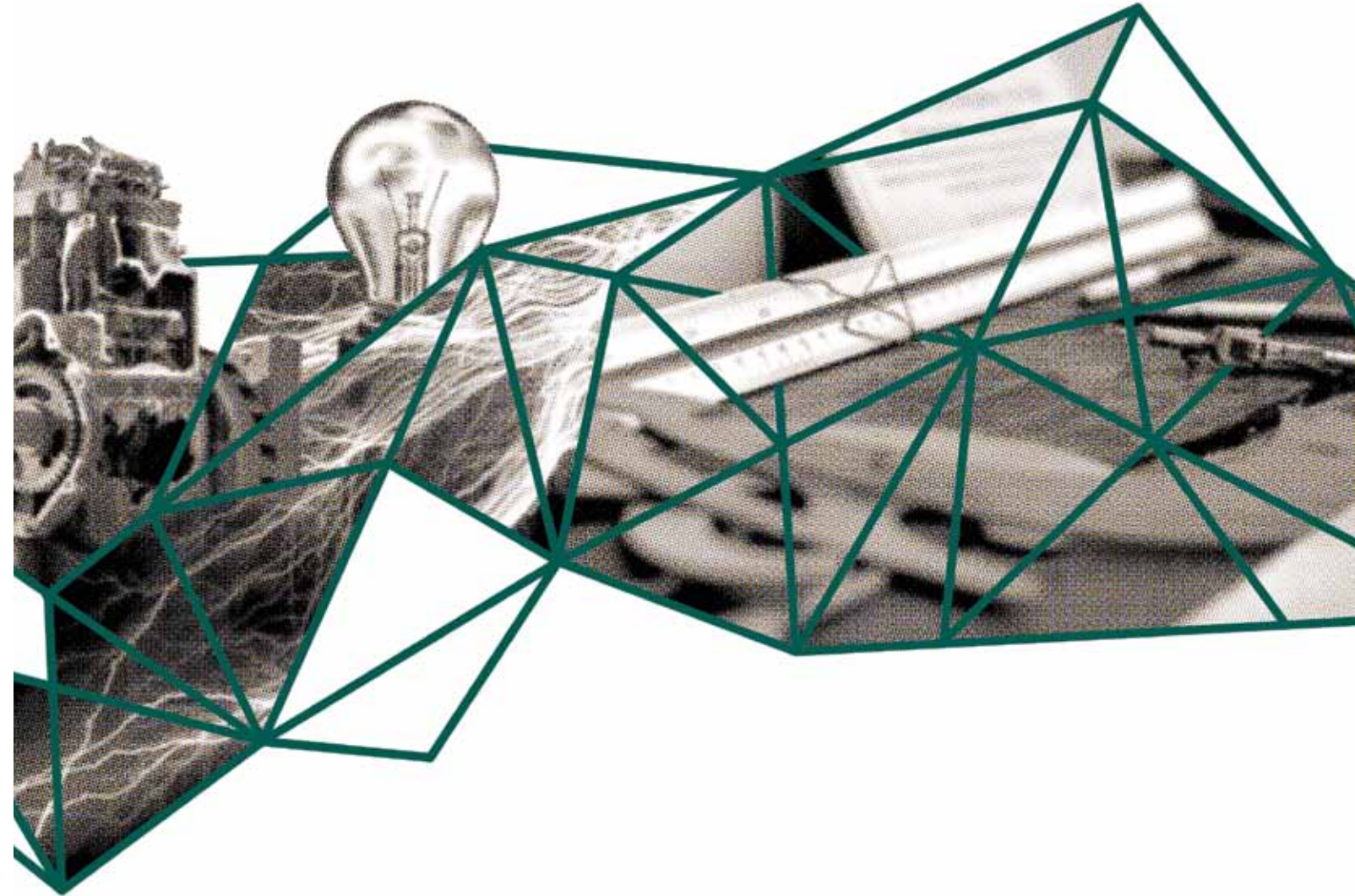


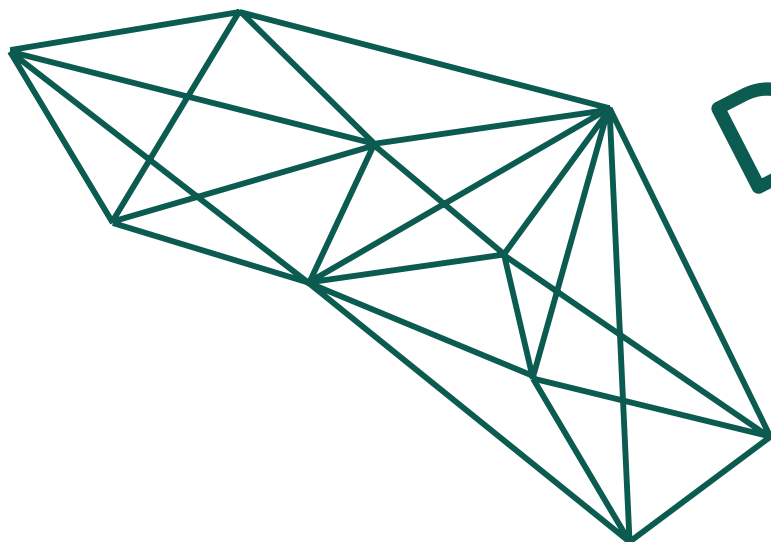
Zajednica tehničke kulture
Dubrovnik

medijski pokrovitelji



soundset
RAGUSA





DKKI
2015
DUBROVNIK